

**Lavavajillas de arrastre compactos**  
**Lave-vaisselle d' avancement compacts**  
**Rack compact conveyor dishwasher**  
**Compact korbtransport geschirrspüler**  
**Lavastoviglie a trascinamento compatte**  
**Lava-louças de arratre compacto**

**Modelos:**

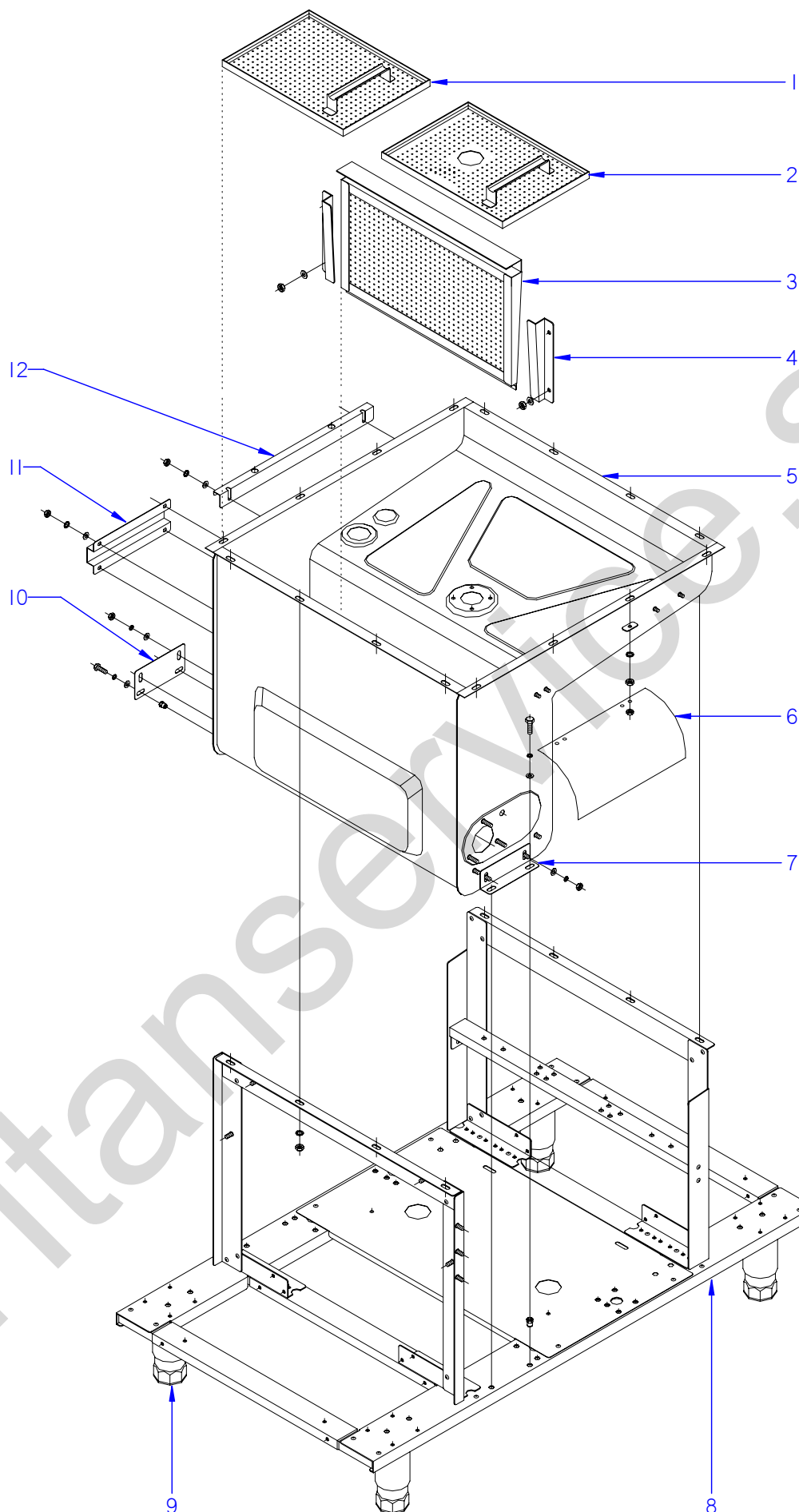
**FI-160**  
**FI-200**  
**ECO-160**  
**ECO-200**

***Octubre 2008 October***

***Revisado Agosto 2010***



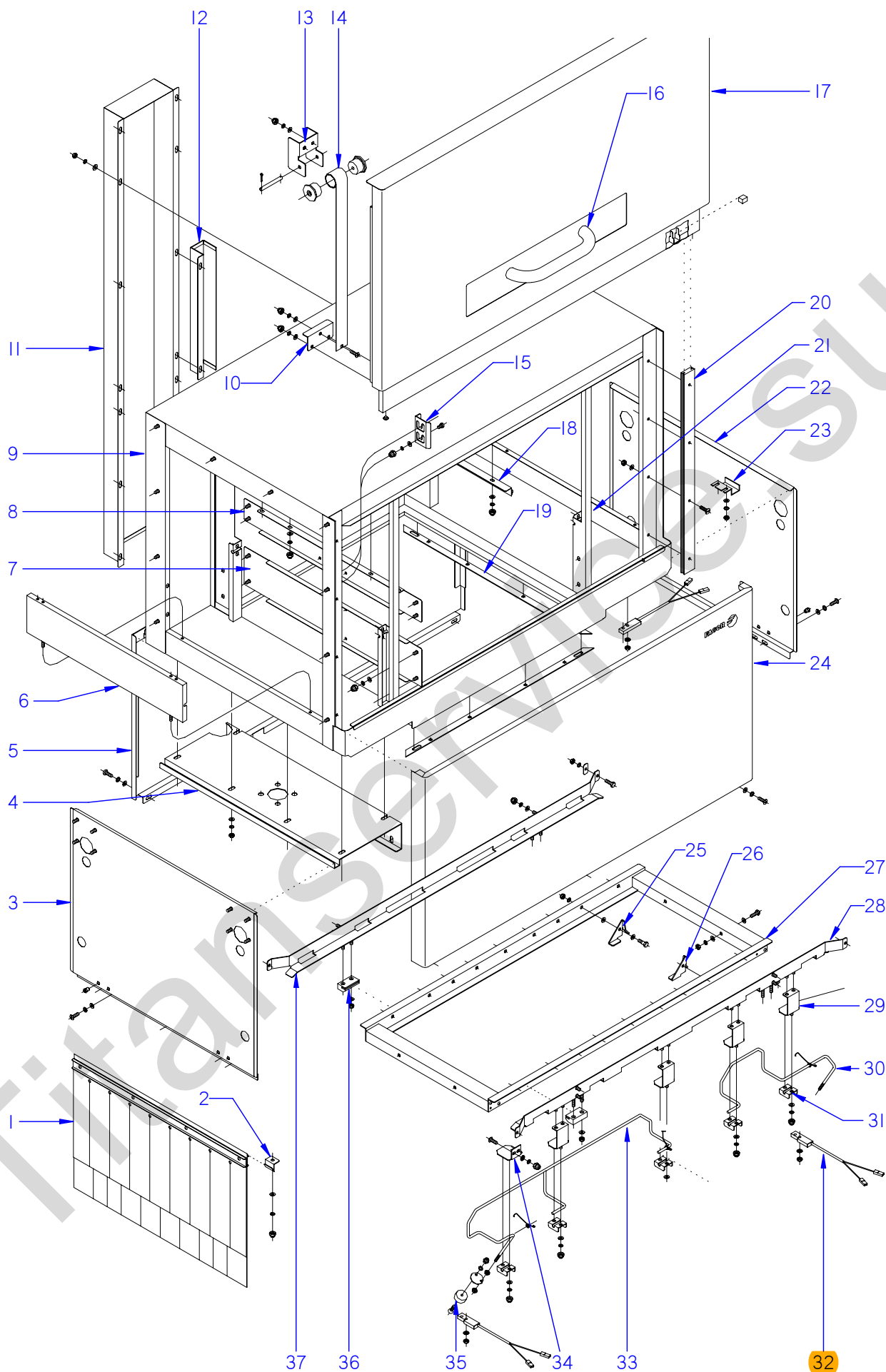
**Fagor Industrial**



ITEM MARCADO EN COLOR = REPUESTO RECOMENDADO  
COLOURED ITEM = RECOMMENDED SPARE PART

N plano	Firma	Fecha	Aparato	ARMAZON Y CUBA	Lamina	Fagor Industrial S.Coop. <b>FAGOR</b>
C-2120	<i>[Signature]</i>	2008-10	LAVAVAJILLAS COMPACTOS		1	Oñate

MOD. LAVAVAJILLAS COMPACTOS COMPACT DISHWASHERS											
ZONA			ARMAZON Y CUBA / TUB AND FRAME			PLANO			C-2120		
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	FI-160 ECO-160	FI-200 ECO-200	FI-200 W					NOTAS
1	Z270803000	BANDEJA POSTERIOR COMPLETA	COMPLETE REAR TRAY	1	1	1					
2	Z270801000	BANDEJA ANTERIOR COMPLETA	COMPLETE FRONT TRAY	1	1	1					
3	Z710907000	FILTRO COMPLETO	COMPLETE FILTER	1	1	1					
4	Z710309000	GUIA FILTRO ANTERIOR	FRONT FILTER GUIDE	1	1	1					
S/Nº	Z710310000	GUIA FILTRO POSTERIOR	REAR FILTER GUIDE	1	1	1					
	Q262040000	ARANDELA GROW. A6 A.304	WASHER GROW. A6 A.304	12	12	12					
	Q162040000	TUERCA EXAGONAL M6	HEXAGONAL NUT M6	12	12	12					
	Q012042000	TORNILLO EXAGONAL M6X15	HEXAGONAL BOLT M6x15	4	4	4					
5	Z270320000	CUBA SOLDADA	WELDED TUB	1	1	1					
	Z310341000	ARANDELA RECTANGULAR	RECTANGULAR WASHER	16	16	16					
	Q262040000	ARANDELA GROW. A6 A.304	WASHER GROW. A6 A.304	16	16	16					
	Q162040000	TUERCA EXAGONAL M6	HEXAGONAL NUT M6	16	16	16					
6	Z313041000	CUBIERTA COMPONENTES	COMPONENT COVER	2	2	2					
7	Z270324000	AMARRE CUBA ANTERIOR	FRONT TUB FASTENING	1	1	1					
8	Z270101000	ARMAZON MONTADO	FRAME MOUNTED	1	1	—					
8	Z270123000	ARMAZON W MONTADO	FRAME W MOUNTED	—	—	1					
	Q232040000	ARANDELA A6	WASHER A6	4	4	4					
	Q262030000	ARANDELA GROW. A5 A.304	WASHER GROW. A5 A.304	4	4	4					
	Q212031000	TUERCA SOMBRERETE M5	COWL NUT M5	4	4	4					
	Q232040000	ARANDELA A6	WASHER A6	8	8	8					
9	X260151000	PATA REGULABLE	ADJUSTABLE LEG	4	4	4					
10	Z270325000	AMARRE CUBA POSTERIOR	REAR TUB FASTENING	1	1	1					
11	Z281111000	PROTECTOR MANGUERA ECO	ECO HOSE PROTECTOR	1	1	1					SOLO MODELOS DERECHA
12	Z272907000	SOPORTE PANEL	PANEL SUPPORT	1	1	1					
	Q152004000	TORNILLO APLASTADO M5x13 A304	FLAT HEADED BOLT M5x13 A304	10	10	10					
	Q262030000	ARANDELA GROW. A5 A.304	WASHER GROW. A5 A.304	10	10	10					
	Q232040000	ARANDELA A6	WASHER A6	12	12	12					
	Q162040000	TUERCA EXAGONAL M6	HEXAGONAL NUT M6	2	2	2					
	Q262040000	ARANDELA GROW. A6 A.304	WASHER GROW. A6 A.304	2	2	2					



ITEM MARCADO EN COLOR = REPUESTO RECOMENDADO  
COLOURED ITEM = RECOMMENDED SPARE PART

N plano	Firma	Fecha	Aparato	Lamina	Oñate
C-2121	<i>[Signature]</i>	2008-10	TUNEL DE LAVADO Y ACLARADO LAVAVAJILLAS COMPACTOS	2	Fagor Industrial S.Coop. <b>FAGOR</b>

MOD. LAVAVAJILLAS COMPACTOS COMPACT DISHWASHERS											
ZONA			TUNEL DE LAVADO Y ACLARADO WASH AND RINSE TUNNEL						PLANO C-2121		
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	FI-160 I ECO-160 I	FI-160 D ECO-160 D	FI-200 I ECO-200 I	FI-200 D ECO-200 D	FI-200 W L	FI-200 W R		NOTAS
1	Z276429000	CORTINA INTERIOR COMPLETA	COMPLETE INTERIOR CURTAIN	2	2	2	2	2	2		
	Z276419000	CORTINA EXTERIOR COMPLETA	COMPLETE EXTERIOR CURTAIN	2	2	2	2	2	2		
2	Z270326000	SUJECION CORTINA	CURTAIN FASTENING	4	4	4	4	4	4		
	Q232040000	ARANDELA A6	WASHER A6	4	4	4	4	4	4		
	Q262030000	ARANDELA GROW. A5 A.304	WASHER GROW. A5 A.304	4	4	4	4	4	4		
	Q212031000	TUERCA SOMBRERETE M5	COWL NUT M5	4	4	4	4	4	4		
3	Z272936000	PANEL LATERAL	SIDE PANEL	1	1	1	1	1	1		
4	Z270341000	REFUERZO SOPORTE COMPL.	COMPL. SUPPORT REINFORCEM	1	1	1	1	1	1		
	Q232040000	ARANDELA A6	WASHER A6	8	8	8	8	8	8		
	Q262040000	ARANDELA GROW. A6 A.304	WASHER GROW. A6 A.304	8	8	8	8	8	8		
	Q162040000	TUERCA EXAGONAL M6	HEXAGONAL NUT M6	8	8	8	8	8	8		
5	Z272935000	PANEL POSTERIOR COMPLETO	COMPLETE REAR PANEL	1	1	1	1	1	1		ELIMINADO 28.01.10
5	Z272938000	PANEL POSTERIOR COMPLETO	COMPLETE REAR PANEL	1	1	1	1	1	1		INTRODUCIDO 28.01.10
6	Z270337000	SUPLEMENTO COMPLETO	COMPLETE SUPPLEMENT	1	1	1	1	—	—		
6	Z270343000	SUPLEMENTO COMPLETO W	COMPLETE SUPPLEMENT W	—	—	—	—	2	2		
	Q232040000	ARANDELA A6	WASHER A6	4	4	4	4	8	8		
	Q212031000	TUERCA SOMBRERETE M5	COWL NUT M5	4	4	4	4	8	8		
	Q152004000	TORNILLO APLASTADO M5x13 A304	FLAT HEADED BOLT M5x13 A304	2	2	2	2	4	4		
	Q262030000	ARANDELA GROW. A5 A.304	WASHER GROW. A5 A.304	4	4	4	4	8	8		
7	Z270330000	INFERIOR PORTICO COMPLETO	COMPLETE LOWER GANTRY	2	2	2	2	2	2		
	Q232040000	ARANDELA A6	WASHER A6	4	4	4	4	4	4		
	Q212031000	TUERCA SOMBRERETE M5	COWL NUT M5	4	4	4	4	4	4		
	Q262030000	ARANDELA GROW. A5 A.304	WASHER GROW. A5 A.304	4	4	4	4	4	4		
8	Z270332000	SUPERIOR PORTICO COMPLETO	COMPLETE UPPER GANTRY	2	2	2	2	2	2		
	Q232040000	ARANDELA A6	WASHER A6	9	9	9	9	9	9		
	Q212031000	TUERCA SOMBRERETE M5	COWL NUT M5	9	9	9	9	9	9		
	Q262030000	ARANDELA GROW. A5 A.304	WASHER GROW. A5 A.304	9	9	9	9	9	9		
9	Z270351000	CAJA SOLDADA	WELDED BOX	1	1	1	1	1	1		

MOD.		LAVAVAJILLAS COMPACTOS COMPACT DISHWASHERS		ZONA	TUNEL DE LAVADO Y ACLARADO WASH AND RINSE TUNNEL				PLANO	C-2121
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	FI-160 I ECO-160 I	FI-160 D ECO-160 D	FI-200 I ECO-200 I	FI-200 D ECO-200 D	FI-200 W L	FI-200 W R	NOTAS
10	Z270515000	AMARRE RESORTE	SPRING FASTENING	2	2	2	2	2	2	ELIMINADO 06.02.09
10	Z270517000	AMARRE RESORTE	SPRING FASTENING	2	2	2	2	2	2	INTRODUCIDO 06.02.09
	Q152004000	TORNILLO APLASTADO M5x13 A304	FLAT HEADED BOLT M5x13 A304	2	2	2	2	2	2	
	Q262030000	ARANDELA GROW. A5 A.304	WASHER GROW. A5 A.304	6	6	6	6	6	6	
	Q232040000	ARANDELA A6	WASHER A6	6	6	6	6	6	6	
	Q212031000	TUERCA SOMBRERETE M5	COWL NUT M5	6	6	6	6	6	6	
11	Z313049000	CUBIERTA POST.CUADRO ELECT.	ELECT. PANEL REAR COVER	1	1	1	1	1	1	
	Q232040000	ARANDELA A6	WASHER A6	34	34	34	34	34	34	
	Q262040000	ARANDELA GROW. A6 A.304	WASHER GROW. A6 A.304	34	34	34	34	34	34	
	Q162040000	TUERCA EXAGONAL M6	HEXAGONAL NUT M6	16	16	16	16	16	16	
	Q212040000	TUERCA SOMBRERETE M6	COWL NUT M6	14	14	14	14	14	14	
12	Z273046000	GUIA TOMA CORRIENTE	POWER SOCKET GUIDE	—	—	—	—	1	1	
13	Z270511000	SOPORTE RESORTE	SPRING SUPPORT	2	2	2	2	2	2	
	Z270514000	EJE RESORTE	SPRING SHAFT	2	2	2	2	2	2	
	Q352001000	PASADOR DE ALETAS 2X20	COTTER PIN 2X20	4	4	4	4	4	4	
	Q232040000	ARANDELA A6	WASHER A6	4	4	4	4	4	4	
	Q262030000	ARANDELA GROW. A5 A.304	WASHER GROW. A5 A.304	4	4	4	4	4	4	
	Q212031000	TUERCA SOMBRERETE M5	COWL NUT M5	4	4	4	4	4	4	
14	Z270513000	RESORTE FUERZA CONSTANTE	CONSTANT FORCE SPRING	2	2	2	2	2	2	
	Z270512000	ENCAJE RESORTE	SPRING SOCKET	4	4	4	4	4	4	
15	Z270531000	SUJECION PUERTA	DOOR FASTENING	1	1	1	1	1	1	ELIMINADO 10.02.09
S/Nº	Z510556000	SOPORTE ENGANCHE PUERTA	SUPPORT DOOR LATCH	1	1	1	1	1	1	INTRODUCIDO 10.02.09
S/Nº	Z510550000	ENGANCHE PUERTA COMPLETO	FULL DOOR HOOK	1	1	1	1	1	1	INTRODUCIDO 10.02.09
	Q212031000	TUERCA SOMBRERETE M5	COWL NUT M5	2	2	2	2	2	2	
16	Z200550000	ASA PUERTA COMPLETA	COMPLETE DOOR HANDLE	1	1	1	1	1	1	
	Q308007000	ARANDELA DUBO 5	WASHER DUBO 5	2	2	2	2	2	2	
	Q162030000	TUERCA EXAGONAL M5	HEXAGONAL NUT M5	2	2	2	2	2	2	
17	Z270501000	PUERTA MONTADA	FITTED DOOR	1	1	1	1	1	1	
	Z270516000	TOPE	STOP	2	2	2	2	2	2	
	Z200506000	IMAN	MAGNET	1	1	1	1	1	1	
S/Nº	Z276122000	CHECK LIST ARRASTRE FAGOR	CHECK LIST	1	1	1	1	1	1	INTRODUCIDO 19.07.10

MOD. LAVAVAJILLAS COMPACTOS COMPACT DISHWASHERS											
ZONA				TUNEL DE LAVADO Y ACLARADO WASH AND RINSE TUNNEL				PLANO		C-2121	
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	FI-160 I ECO-160 I	FI-160 D ECO-160 D	FI-200 I ECO-200 I	FI-200 D ECO-200 D	FI-200 W L	FI-200 W R		NOTAS
18	Z270327000	APOYO CORTINA	CURTAIN SUPPORT	1	1	1	1	1	1		
	Q262030000	ARANDELA GROW. A5 A.304	WASHER GROW. A5 A.304	3	3	3	3	3	3		
	Q232040000	ARANDELA A6	WASHER A6	3	3	3	3	3	3		
	Q212031000	TUERCA SOMBRERETE M5	COWL NUT M5	3	3	3	3	3	3		
19	Z270334000	PERFIL	PROFILE	4	4	4	4	4	4		
20	Z270336000	GUIA PUERTA	DOOR GUIDE	2	2	2	2	2	2		
	Q152045000	TORNILLO AMARRE M6X25	FASTENING BOLT M6X25	8	8	8	8	8	8		
	Q232040000	ARANDELA A6	WASHER A6	8	8	8	8	8	8		
	Q222012000	TUERCA AUTOBLOCANTE M6	SELF-LOCKING NUT M6	8	8	8	8	8	8		
21	Z270329000	FRONTAL PORTICO DERECHO	RIGHT GANTRY FRONT	1	1	1	1	1	1		
S/Nº	Z270328000	FRONTAL PORTICO IZQUIERDO	LEFT GANTRY FRONT	1	1	1	1	1	1		
	Q212031000	TUERCA SOMBRERETE M5	COWL NUT M5	2	2	2	2	2	2		
	Q262030000	ARANDELA GROW. A5 A.304	WASHER GROW. A5 A.304	2	2	2	2	2	2		
	Q232040000	ARANDELA A6	WASHER A6	2	2	2	2	2	2		
22	Z272936000	PANEL LATERAL	SIDE PANEL	1	1	1	1	1	1		
23	Z272906000	SUJECION PANELES	PANEL FASTENING	2	2	2	2	2	2		
24	Z272933000	PANEL FRONTAL COMPLETO	COMPLETE FRONT PANEL	1	1	1	1	1	1		
25	Z275078000	UNA ARRASTRE DERECHA LASER	LASER RIGHT DRAG CLAW	9	9	9	9	9	9		
26	Z275077000	UNA ARRASTRE IZQUIERDA LASER	LASER LEFT DRAG CLAW	9	9	9	9	9	9		
	Q232050000	ARANDELA A8	WASHER A8	36	36	36	36	36	36		
	Q152046000	TORNILLO EXAGON. CON CUELLO	HEXAGONAL BOLT. WITH NECK	18	18	18	18	18	18		
	Q232040000	ARANDELA A6	WASHER A6	18	18	18	18	18	18		
	Q222012000	TUERCA AUTOBLOCANTE M6	SELF-LOCKING NUT M6	18	18	18	18	18	18		
27	Z275051000	SOPORTE UNAS DE LAVADO	WASH CLAW SUPPORT	1	1	1	1	1	1		
28	Z275065000	GUIA LAVADO ANTER. IZQUIERDO	LEFT FRONT WASH GUIDE	1	—	1	—	1	—		
28	Z275066000	GUIA LAVADO ANTER. DERECHO	RIGHT FRONT WASH GUIDE	—	1	—	1	—	1		
29	Z271211000	"U" SOPORTE PULSADORES	BUTTON U SUPPORT	4	4	4	4	4	4		
	Q262030000	ARANDELA GROW. A5 A.304	WASHER GROW. A5 A.304	8	8	8	8	8	8		
	Q232040000	ARANDELA A6	WASHER A6	8	8	8	8	8	8		
	Q212031000	TUERCA SOMBRERETE M5	COWL NUT M5	8	8	8	8	8	8		

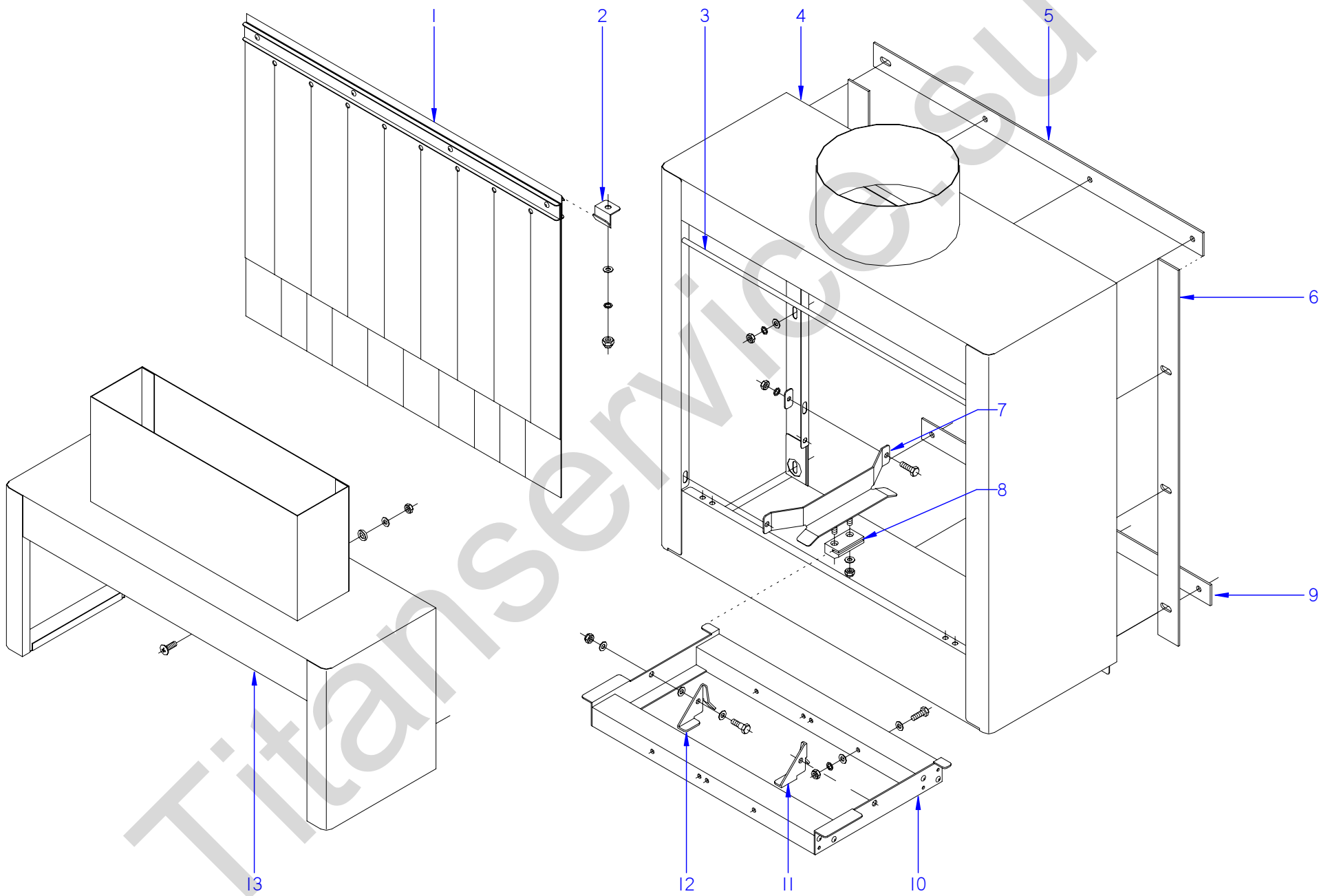
MOD.		LAVAVAJILLAS COMPACTOS COMPACT DISHWASHERS		ZONA	TUNEL DE LAVADO Y ACLARADO WASH AND RINSE TUNNEL				PLANO	C-2121	
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	FI-160 I ECO-160 I	FI-160 D ECO-160 D	FI-200 I ECO-200 I	FI-200 D ECO-200 D	FI-200 W L	FI-200 W R		NOTAS
30	Z271205000	PULSADOR ACLARADO IZQUIERD.	LEFT RINSE BUTTON	1	—	1	—	1	—		
S/Nº	Z271222000	PULSADOR ACLARADO DERECHO	RIGHT RINSE BUTTON	—	1	—	1	—	1		
	Z271203000	MUELLE TORS. IZDO 27601	LEFT TORS. SPRING 27601	2	2	2	2	2	2		
	Z271204000	MUELLE TORS. DCHO 27561	RIGHT TORS. SPRING 27561	2	2	2	2	2	2		
31	Z271201000	SOPORTE PULSADOR	BUTTON SUPPORT	4	4	4	4	4	4		
	Q262030000	ARANDELA GROW. A5 A.304	WASHER GROW. A5 A.304	8	8	8	8	8	8		
	Q232040000	ARANDELA A6	WASHER A6	8	8	8	8	8	8		
	Q212031000	TUERCA SOMBRERETE M5	COWL NUT M5	8	8	8	8	8	8		
32	Z100522000	INTERRUPTOR MAGNETICO AC	MAGNETIC SWITCH AC	3	3	3	3	3	3		
	Q242020000	ARANDELA ABANICO A4 A.304	FAN WASHER A4 A.304	6	6	6	6	6	6		
	Q162020000	TUERCA EXAGONAL M4	HEXAGONAL NUT M4	6	6	6	6	6	6		
33	Z271251000	PULSADOR LAVADO IZQUIERDO	LEFT WASH BUTTON	1	—	1	—	—	—		
33	Z271246000	PULSADOR LAVADO IZQUIERDO W	LEFT WASH BUTTON W	—	—	—	—	1	—		
33	Z271253000	PULSADOR LAVADO DERECHO	RIGHT WASH BUTTON	—	1	—	1	—	—		
33	Z271247000	PULSADOR LAVADO DERECHO W	RIGHT WASH BUTTON W	—	—	—	—	—	1		
34	Z271213000	ESCUADRA SOPORTE	SUPP. BRACKET	1	1	1	1	1	1		
	Q152004000	TORNILLO APLASTADO M5x13 A304	FLAT HEADED BOLT M5x13 A304	2	2	2	2	2	2		
	Q262030000	ARANDELA GROW. A5 A.304	WASHER GROW. A5 A.304	2	2	2	2	2	2		
	Q232040000	ARANDELA A6	WASHER A6	2	2	2	2	2	2		
	Q212031000	TUERCA SOMBRERETE M5	COWL NUT M5	2	2	2	2	2	2		
35	Z271207000	IMAN	MAGNET	2	2	2	2	2	2		
	Z271206000	SOPORTE IMAN	MAGNET BRACKET	2	2	2	2	2	2		
	Q072033000	TORN.G.S. M5X20 A304	BOLT G.S. M5X20 A304	2	2	2	2	2	2		
	Q212031000	TUERCA SOMBRERETE M5	COWL NUT M5	2	2	2	2	2	2		
	Q232030000	ARANDELA A5	WASHER A5	2	2	2	2	2	2		
	Q162040000	TUERCA EXAGONAL M6	HEXAGONAL NUT M6	4	4	4	4	4	4		
36	Z275075000	DESIZAMIENTO GUIAS	GUIDE SLIDE	4	4	4	4	4	4		
	Q232040000	ARANDELA A6	WASHER A6	8	8	8	8	8	8		
	Q222012000	TUERCA AUTOBLOCANTE M6	SELF-LOCKING NUT M6	8	8	8	8	8	8		
	Q012042000	TORNILLO EXAGONAL M6X15	HEXAGONAL BOLT M6x15	4	4	4	4	4	4		
	Q262040000	ARANDELA GROW. A6 A.304	WASHER GROW. A6 A.304	4	4	4	4	4	4		





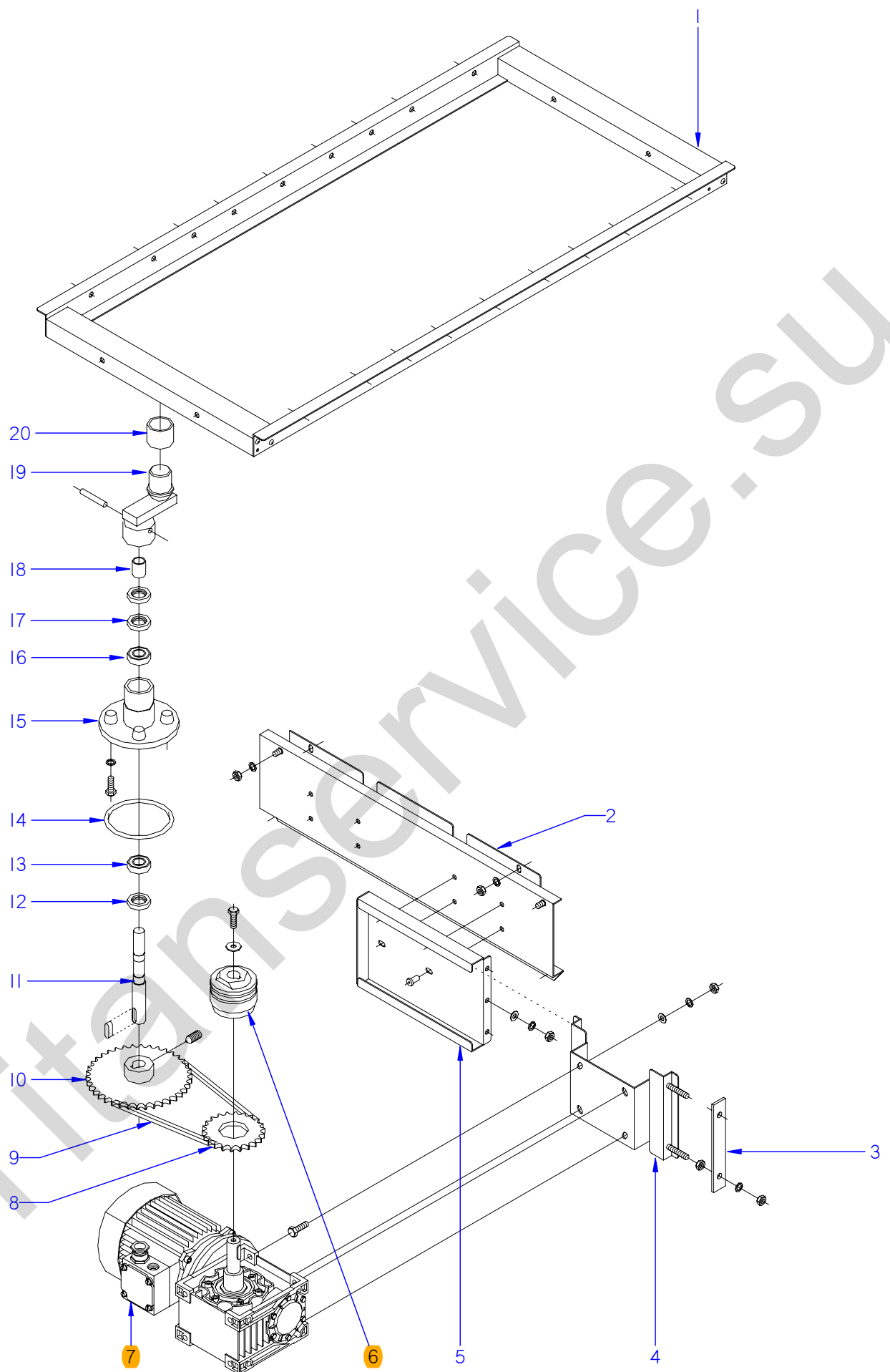
N plano	Firma	Fecha	Aparato	Lamina	Fogor Industrial S. Coop. <b>FAGOR</b>
C-2122	<i>[Firma]</i>	2008-10	LAVAVAJILLAS COMPACTOS	3	Onate

ITEM MARCADO EN COLOR = REPUESTO RECOMENDADO  
COLOURED ITEM = RECOMMENDED SPARE PART



MOD.											
LAVAVAJILLAS COMPACTOS COMPACT DISHWASHERS				ZONA		TUNEL ASPIRADOR DE VAHOS STEAM INTAKE TUNNEL				PLANO	C-2122
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	FI-160 ECO-160	FI-200 ECO-200	FI-200 W					NOTAS
1	Z276419000	CORTINA EXTERIOR COMPLETA	COMPLETE EXTERIOR CURTAIN	2	2	2					
	Q302022000	ARANDELA 16X6X1.2 A.304	WASHER 16X6X1.2 A.304	12	12	12					
	Q262040000	ARANDELA GROW. A6 A304	WASHER GROW. A6 A304	12	12	12					
	Q162040000	TUERCA EXAGONAL M6	HEXAGONAL NUT M6	12	12	12					
2	Z270326000	SUJECION CORTINA	CURTAIN FASTENING	2	2						
	Q262040000	ARANDELA GROW. A6 A.304	WASHER GROW. A6 A.304	2	2						
	Q232040000	ARANDELA A6	WASHER A6	2	2						
	Q212040000	TUERCA SOMBRERETE M6	COWL NUT M6	2	2						
3	Z276520000	PROTECTOR SUPER. SOLDADO	UPPER PROTECTION WELDED	1	1	1					
	Q262030000	ARANDELA GROW. A5 A.304	WASHER GROW. A5 A.304	2	2	2					
	Q232030000	ARANDELA A5	WASHER A5	2	2	2					
	Q012032000	TORNILLO EXAGONAL M5X15	HEXAGONAL BOLT M5x15	2	2	2					
4	Z276501000	TUNEL ASPIRADOR VAHOS COMP.	COMP. STEAM EXTRACTOR TUN	1	1						
5	Z276206000	JUNTA SUPERIOR COMPACTO	COMPACT UPPER JOINT	1	1						
6	Z276208000	JUNTA LATERAL COMPACTO	COMPACT SIDE JOINT	2	2						
7	Z276215000	GUIA ENTRADA-SALIDA	INPUT-OUTPUT GUIDE	2	2						
	Q012042000	TORNILLO EXAGONAL M6X15 A304	HEXAGONAL BOLT M6x15 A304	4	4						
	Q262040000	ARANDELA GROW. A6 A.304	WASHER GROW. A6 A.304	4	4						
	Z310341000	ARANDELA RECTANGULAR	RECTANGULAR WASHER	4	4						
	Q162040000	TUERCA EXAGONAL M6	HEXAGONAL NUT M6	4	4						
8	Z275075000	DESIZAMIENTO GUIAS	GUIDE SLIDE	2	2						
	Q232040000	ARANDELA A6	WASHER A6	4	4						
	Q222012000	TUERCA AUTOBLOCANTE M6	SELF-LOCKING NUT M6	4	4						
9	Z276207000	JUNTA INFERIOR COMPACTO	COMPACT LOWER GUIDE	1	1						
10	Z276221000	SOPORTE UÑA ENTRADA	INPUT CLAW SUPPORT	1	1						
	Q012042000	TORNILLO EXAGONAL M6X15 A304	HEXAGONAL BOLT M6x15 A304	2	2						
	Q232050000	ARANDELA A8	WASHER A8	4	4						
	Q232040000	ARANDELA A6	WASHER A6	2	2						
	Q222012000	TUERCA AUTOBLOCANTE M6	SELF-LOCKING NUT M6	2	2						
11	Z275077000	UÑA ARRASTRE IZQUIERDA LASER	LASER LEFT DRAG CLAW	1	1						



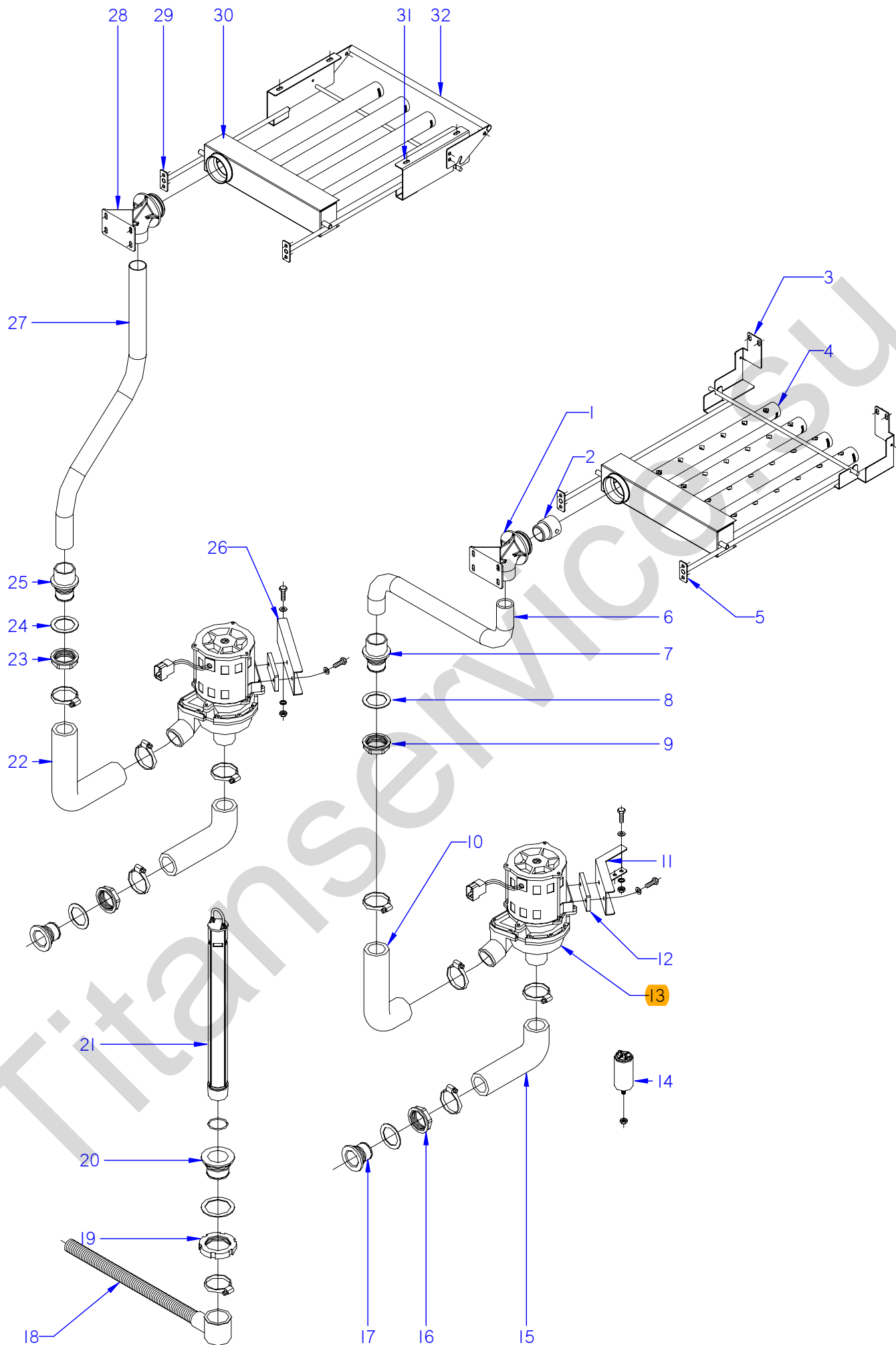


ITEM MARCADO EN COLOR = REPUESTO RECOMENDADO  
COLOURED ITEM = RECOMMENDED SPARE PART

N plano	Firma	Fecha	Aparato	SISTEMA DE ARRASTRE	Lamina	Fagor Industrial S.Coop. <b>FAGOR</b>
C-2123	<i>[Signature]</i>	2008-10	LAVAVAJILLAS COMPACTOS		4	Oñate

MOD. LAVAVAJILLAS COMPACTOS COMPACT DISHWASHERS											
ZONA			SISTEMA DE ARRASTRE / SWEEP ZONE					PLANO		C-2123	
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	FI-160 ECO-160	FI-200 ECO-200	FI-200 W					NOTAS
1	Z275051000	SOPORTE UÑAS DE LAVADO	WASH CLAW SUPPORT	1	1	1					
2	Z270113000	SOPORTE TRANSVERSAL	TRANSVERSAL SUPPORT	1	1	1					
	Q262040000	ARANDELA GROW. A6 A.304	WASHER GROW. A6 A.304	4	4	4					
	Q162040000	TUERCA EXAGONAL M6	HEXAGONAL NUT M6	4	4	4					
	Q221343000	REMACHE EXAGONAL M6	HEXAGONAL RIVET M6	11	11	11					
3	Z275006000	TENSOR	TENSIONER	1	1	1					
	Q162050000	TUERCA EXAGONAL M8x1 INOX.	HEXAGONAL NUT M8x1 INOX.	3	3	3					
	Q262050000	ARANDELA GROW. A8 A.304	WASHER GROW. A8 A.304	3	3	3					
4	Z275002000	SOPORTE MOTORREDUCTOR	GEARED MOTOR SUPPORT	1	1	1					
	Q012053000	TORNILLO EXAGONAL M8X20	HEXAGONAL BOLT M8x20	4	4	4					
	Q262050000	ARANDELA GROW. A8 A.304	WASHER GROW. A8 A.304	4	4	4					
	Q162050000	TUERCA EXAGONAL M8x1 INOX.	HEXAGONAL NUT M8x1 INOX.	4	4	4					
5	Z275005000	GUIA MOTORREDUCTOR	GEARED MOTOR GUIDE	1	1	1					
	Q152018000	PERNO SOLDADO M6X10	WELDED BOLT M6X10	2	2	2					
	Q262040000	ARANDELA GROW. A6 A.304	WASHER GROW. A6 A.304	3	3	3					
	Q162040000	TUERCA EXAGONAL M6	HEXAGONAL NUT M6	3	3	3					
6	Z105008000	LIMITADOR DE PAR LS 70	TORQUE LIMITER LS 70	1	1	1					
7	Z275073000	MOTORREDUCTOR SIN-FIN MONTA	WORM GEAR MOTOR MOUNTED	1	—	—					
7	Z295003000	MOTORREDUCTOR SIN-FIN MONTA	WORM GEAR MOTOR MOUNTED	—	1	1					
8	Z105009000	CORONA	CROWN	1	1	—					
8	Z104104000	CORONA 60 Hz,	CROWN 60 Hz,	1	1	1					
9	Z275008000	CADENA IRIS 12.7X7.95X730	IRIS CHAIN 12.7x7.95x730	1	1	1					
	Z105012000	ENGANCHE CADENA SIMPLE	SIMPLE CHAIN FASTENER	1	1	1					
10	Z275007000	PINON	PINION	1	—	1					
10	Z105013000	PINON	PINION	—	1	—					
	Z105051000	VARILLA ROSCADA M. 8X16	THREADED ROD M-8x16	1	1	1					
11	Z275011000	EJE	SHAFT	1	1	1					
	Z105014000	CHAVETA 25X6X6	COTTER PIN 25X6X6	1	1	1					
12	Z105016000	RETEN RADIAL 20x35x7	RADIAL SEAL 20x35x7	1	1	1					
13	Z105017000	RODAMIENTO 6003-2RS	BEARING 6003 - 2RS	1	1	1					
14	Q307045000	JUNTA TORICA 105.28x94.62	"O" RING 105.28x94.62	1	1	1					





ITEM MARCADO EN COLOR = REPUESTO RECOMENDADO  
COLOURED ITEM = RECOMMENDED SPARE PART

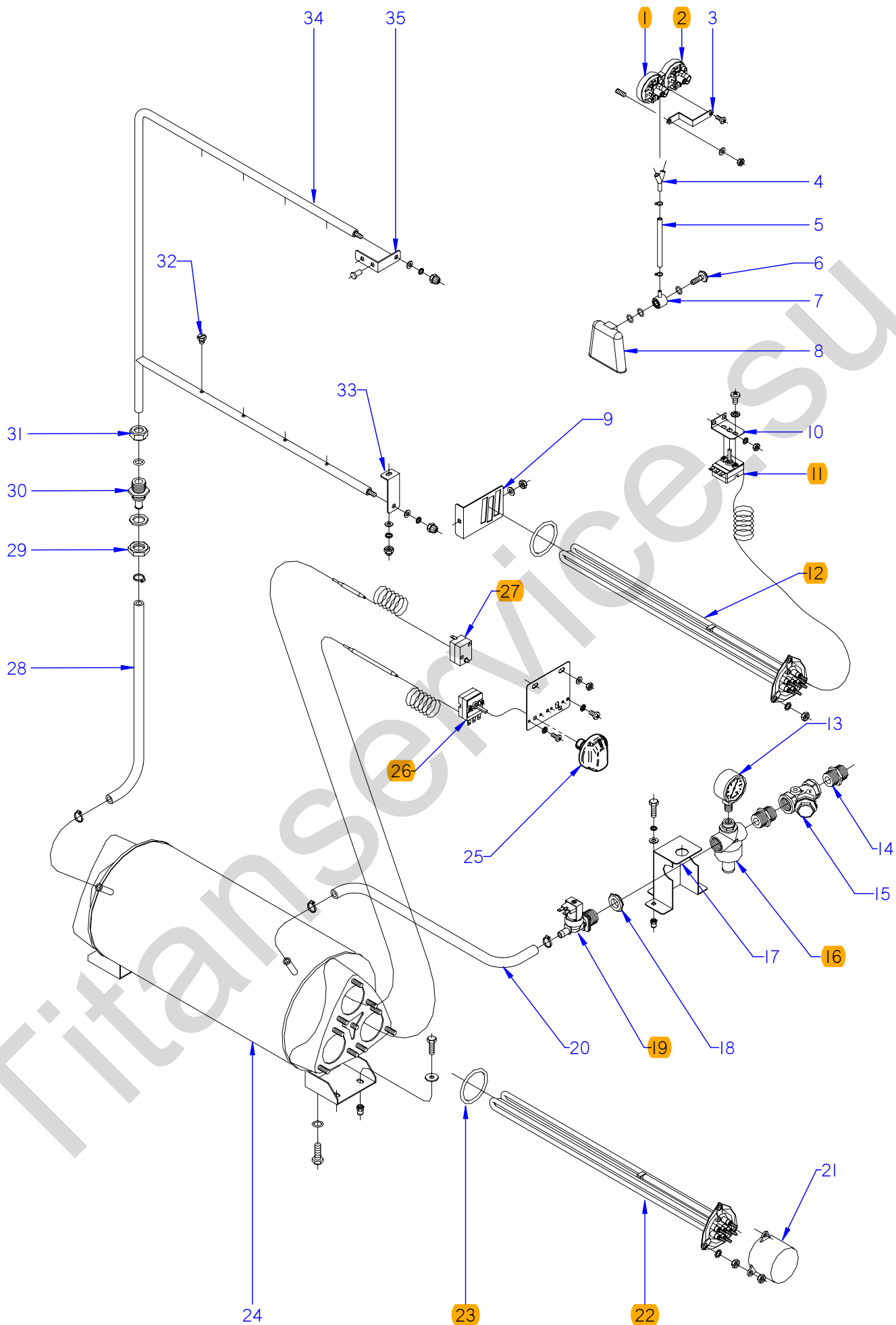
N plano	Firma	Fecha	Aparato	SISTEMA DE LAVADO	Lamina	Fagor Industrial S.Coop. <b>FAGOR</b>
C-2124	<i>[Signature]</i>	2008-10	LAVAVAJILLAS COMPACTOS		5	Oñate



MOD. LAVAVAJILLAS COMPACTOS COMPACT DISHWASHERS											
ZONA			SISTEMA DE LAVADO / WASHING SYSTEM				PLANO		C-2124		
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	FI-160 ECO-160	FI-200 ECO-200	FI-200 W					NOTAS
1	Z330789000	PASAMUROS SUPER. PRELAVADO	PREWASH UPPER BUSHING.	1	1	1					
	Q262040000	ARANDELA GROW. A6 A.304	WASHER GROW. A6 A.304	4	4	4					
	Q232040000	ARANDELA A6	WASHER A6	4	4	4					
	Q162040000	TUERCA EXAGONAL M6	HEXAGONAL NUT M6	4	4	4					
2	Z330787000	REDUCCION PRELAVADO	PREWASH REDUCTION	1	1	1					
3	Z370711000	SOPORTE INFERIOR DERECHO	RIGHT LOWER SUPPORT	1	1	1					
	Q262040000	ARANDELA GROW. A6 A.304	WASHER GROW. A6 A.304	4	4	4					
	Q232040000	ARANDELA A6	WASHER A6	4	4	4					
	Q162040000	TUERCA EXAGONAL M6	HEXAGONAL NUT M6	4	4	4					
4	Z270761000	DISTRIBUIDOR COMPACTO DCHO.	RIGHT COMPACT DISTRIBUTOR	1	1	1					
	Z270721000	TAPON CIERRE	CLOSING PLUG	4	4	4					
	Q307062000	JUNTA TORICA 23.47X28.71X2.62	O-RING 23.47X28.71X2.62	4	4	4					
5	Z370715000	SOPORTE INFERIOR IZQUIERDO	LEFT LOWER SUPPORT	1	1	1					
	Q262040000	ARANDELA GROW. A6 A.304	WASHER GROW. A6 A.304	4	4	4					
	Q232040000	ARANDELA A6	WASHER A6	4	4	4					
	Q162040000	TUERCA EXAGONAL M6	HEXAGONAL NUT M6	4	4	4					
6	Z330774000	CONduc. INF. DCHA. PRELAVADO	PREWASH RIGHT LOW. PIPE	1	1	1					
7	Z330751000	PASAMUROS IMPULSION PRELAV.	PREWASH IMPULSE BUSHING	1	1	1					ELIMINADO 06.02.09
7	Z330790000	PASAMUROS IMPULSION PRELAV.	PREWASH IMPULSE BUSHING	1	1	1					INTRODUCIDO 06.02.09
8	Q307058000	ARANDELA Ø60x44X2	WASHER Ø60x44X2	1	1	1					
9	Z710708000	TUERCA PASAMUROS	WALL BUSHING NUT	1	1	1					
	Q307065000	JUNTA TORICA Ø43,01X37,77X2.62	O-RING Ø43.01X37.77X2.62	1	1	1					
10	Z710905000	CONDUCTO IMPULSION ANTER.	FRONT IMPULSE PIPE	1	1	1					
	Q881307000	ABRAZADERA 40-60	CLAMP 40-60	2	2	2					
11	Z711001000	SOPORTE MOTOBOMBA ANTER.	FRONT MOTOR PUMP SUPPORT	1	1	1					
12	Z201003000	BASE BOMBA LAVADO 1003016	WASH PUMP BASE 1003016	2	2	2					
	Q232040000	ARANDELA A6	WASHER A6	4	4	4					
	Q012042000	TORNILLO EXAGONAL M6X15	HEXAGONAL BOLT M6x15	4	4	4					
13	Z201011000	BOMBA DE LAVADO	WASH PUMP	2	2	—					
13	Z203511000	BOMBA DE LAVADO 60 Hz.	WASH PUMP 60 Hz.	2	2	2					

MOD. LAVAVAJILLAS COMPACTOS COMPACT DISHWASHERS										
ZONA			SISTEMA DE LAVADO / WASHING SYSTEM				PLANO		C-2124	
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	FI-160 ECO-160	FI-200 ECO-200	FI-200 W				NOTAS
14	V321300000	CONDENSADOR 10 M.F.	CONDENSER 10 M.F.	2	2	2				
	Q162050000	TUERCA EXAGONAL M8x1 INOX.	HEXAGONAL NUT M8x1 INOX.	2	2	2				
15	Z710904000	CONDUCTO ASPIRACION	EXTRACTOR PIPE	2	2	2				
	Q881307000	ABRAZADERA 40-60	CLAMP 40-60	2	2	2				
16	Z710708000	TUERCA PASAMUROS	WALL BUSHING NUT	2	2	2				
17	Z710903000	PASAMUROS ASPIRACION	EXTRACTOR BUSHING	2	2	2				
	Q307058000	ARANDELA Ø60x44X2	WASHER Ø60x44X2	2	2	2				
18	Z200910000	MANGUERA DESAGUE	DRAINAGE HOSE	1	1	1				
	Q881307000	ABRAZADERA 40-60	CLAMP 40-60	1	1	1				
19	Q220001000	TUERCA RANURADA M56X2,5 HOS	GROOVED NUT M56X2.5 HOS	1	1	1				
20	Z710902000	PASAMUROS DESAGUE	DRAINAGE BUSHING	1	1	1				
	Q307059000	JUNTA Ø72x56x2	JOINT Ø72x56x2	1	1	1				
21	Z270901000	ALIVIADERO	OVERFLOW	1	1	1				
	Q307051000	JUNTA TORICA Ø36.17X41.41X2.6	O-RING Ø36.17X41.41X2.6	1	1	1				
22	Z710906000	CONDUCTO IMPULSION POSTER.	REAR IMPULSE PIPE	1	1	1				
	Q881307000	ABRAZADERA 40-60	CLAMP 40-60	2	2	2				
23	Z710708000	TUERCA PASAMUROS	WALL BUSHING NUT	1	1	1				
	Q307065000	JUNTA TORICA Ø43.01X37.77X2.62	O-RING Ø43.01X37.77X2.62	1	1	1				
24	Q307058000	ARANDELA Ø60x44X2	WASHER Ø60x44X2	1	1	1				
25	Z330751000	PASAMUROS IMPULSION PRELAV.	PREWASH IMPULSE BUSHING	1	1	1				ELIMINADO 06.02.09
25	Z330790000	PASAMUROS IMPULSION PRELAV.	PREWASH IMPULSE BUSHING	1	1	1				INTRODUCIDO 06.02.09
26	Z711002000	SOPORTE MOTOBOMBA POSTER.	REAR MOTOR PUMP SUPPORT	1	1	1				
	Q012042000	TORNILLO EXAGONAL M6X15	HEXAGONAL BOLT M6x15	4	4	4				
	Q232040000	ARANDELA A6	WASHER A6	4	4	4				
	Q262040000	ARANDELA GROW. A6 A.304	WASHER GROW. A6 A.304	4	4	4				
	Q162040000	TUERCA EXAGONAL M6	HEXAGONAL NUT M6	4	4	4				
27	Z330776000	CONduc. SUP. DCHA PRELAVADO	PREWASH RIGHT UPPER PIPE	1	1	1				
28	Z330789000	PASAMUROS SUPER. PRELAVADO	PREWASH UPPER BUSHING.	1	1	1				
	Q262040000	ARANDELA GROW. A6 A.304	WASHER GROW. A6 A.304	4	4	4				
	Q232040000	ARANDELA A6	WASHER A6	4	4	4				
	Q162040000	TUERCA EXAGONAL M6	HEXAGONAL NUT M6	4	4	4				





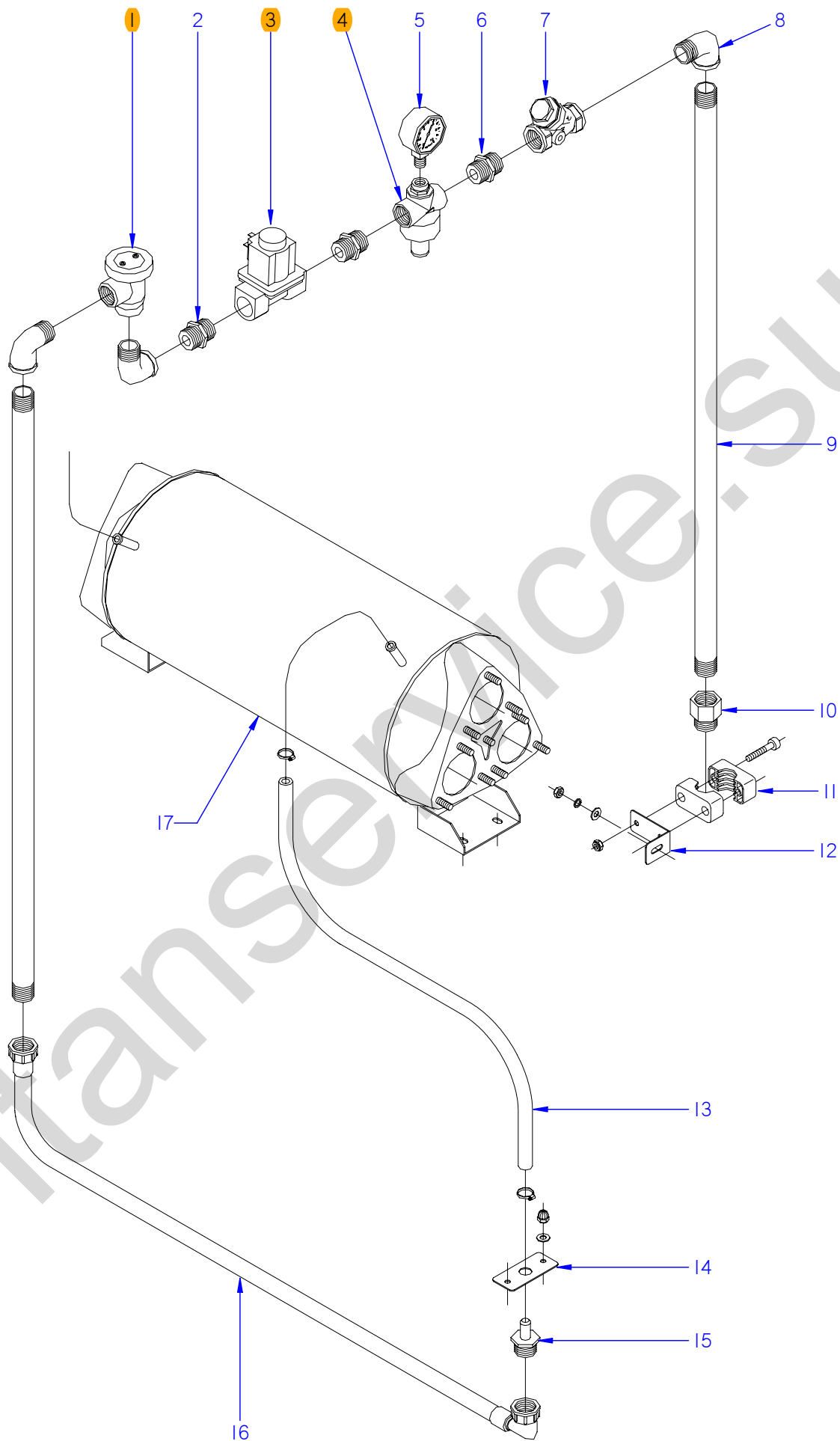
ITEM MARCADO EN COLOR = REPUESTO RECOMENDADO  
COLOURED ITEM = RECOMMENDED SPARE PART

N plano	Firma	Fecha	Aparato	SISTEMA DE ACLARADO	Lamina	Fagor Industrial S.Coop. <b>FAGOR</b>
C-2125	<i>[Signature]</i>	2008-10	LAVAVAJILLAS COMPACTOS FI / W		6	Oñate

MOD. LAVAVAJILLAS COMPACTOS COMPACT DISHWASHERS											
ZONA				SISTEMA DE ACLARADO / RINSE SYSTEM				PLANO		C-2125	
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	FI-160	FI-200	FI-200 W					NOTAS
1	Z403021000	PRESOSTATO SIMPLE	SIMPLE PRESSURE SWITCH	1	1	1					ELIMINADO 12.05.09
2	Z273006000	PRESOSTATO SIMPLE	SIMPLE PRESSURE SWITCH	1	1	1					
3	Z602923000	SOPORTE PRESOSTATO	PRESSURE SWITCH SUPPORT	1	1	1					
	Q082032000	TORNILLO ALOMADO BZ-3,5X9,5	CURVED SCREW BZ-3.5x9.5	1	1	1					
	Q232040000	ARANDELA A6	WASHER A6	1	1	1					
	Q162040000	TUERCA EXAGONAL M6	HEXAGONAL NUT M6	1	1	1					
4	Z103077000	RACORD EN Y	Y-CONNECTION	1	1	1					ELIMINADO 12.05.09
5	3702400000	TUBO GOMA NEGRO D 8*4	BLACK RUBBER PIPE Ø 8*4	1	1	1					
	P102154000	BRIDA ELASTICA TUBO	ELASTIC PIPE FLANGE	2	2	2					
6	Z203013000	TORNILLO PRESOSTATO	PRESSURE SWITCH BOLT	1	1	1					
	Q307003000	JUNTA TORICA 16.01X10.77X2.62	O-RING 16.01X10.77X2.62	3	3	3					
7	Z203012000	EMPALME PRESOSTATO	PRESSURE SWITCH CONNEX	1	1	1					
8	Z203011000	CAMARA PRESOSTATO	PRESSURE SWITCH	1	1	1					
9	Z273602000	SUJECION RESISTENCIA	RESISTOR FASTENING	1	1	1					
	Q232040000	ARANDELA A6	WASHER A6	1	1	1					
	Q162040000	TUERCA EXAGONAL M6	HEXAGONAL NUT M6	1	1	1					
	Q307044000	JUNTA TORICA Ø 67.18x56.52x5.3	O-RING Ø 67.18x56.52x5.3	1	1	1					
10	Z850111000	SOPORTE TERMOSTATO	THERMOSTAT SUPPORT	1	1	1					
	Q232040000	ARANDELA A6	WASHER A6	2	2	2					
	Q162040000	TUERCA EXAGONAL M6	HEXAGONAL NUT M6	2	2	2					
	Q152024000	TORNILLO AVELLANADO M4X8 A304	COUNTERSUNK BOLT M4X8 A304	2	2	2					
11	Z203014000	TERMOSTATO CALDERIN	WASH DRUM THERMOSTAT	2	2	2					
S/Nº	Z273072000	REGULACION TERMOSTATO 63°C	THERMOSTAT CONTROL 63°C	1	1	1					INTRODUCIDO 23.01.09
12	Z121741000	RESISTENCIA COMP.230V.	COMP. RESISTOR 230V.	1	1	—					
12	Z271705000	RESISTENCIA W ARRASTRE	DRIVE RESISTOR W	—	—	1					
	Q262040000	ARANDELA GROW. A6 A.304	WASHER GROW. A6 A.304	3	3	3					
	Q162040000	TUERCA EXAGONAL M6	HEXAGONAL NUT M6	3	3	3					
13	Z102316000	MANOMETRO	MANOMETER	1	1	—					
14	Z102301000	MANGUITO 3/4"	HOSE 3/4"	2	2	—					
15	Z102308000	FILTRO 3/4	FILTER 3/4"	1	1	—					
16	Z102307000	REDUCTOR PRESION	PRESSURE REDUCER	1	1	—					

<div>MOD. <b>LAVAVAJILLAS COMPACTOS</b></div> <div><b>COMPACT DISHWASHERS</b></div> <div><b>ZONA</b></div> <div><b>SISTEMA DE ACLARADO / RINSE SYSTEM</b></div> <div><b>PLANO</b></div> <div><b>C-2125</b></div>											
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	FI-160	FI-200	FI-200 W					NOTAS
17	Z271120000	SOPORTE CONDUCCION 3/4	PIPE SUPPORT 3/4	1	1						
	Q012042000	TORNILLO EXAGONAL M6X15	HEXAGONAL BOLT M6x15	2	2						
	Q262040000	ARANDELA GROW. A6 A.304	WASHER GROW. A6 A.304	2	2						
18	Q221324000	TUERCA 3/4 GAS	NUT 3/4 GAS	1	1						
19	Z701135000	ELECTROVALVULA SIMP.220V	SOLENOID VALVE SIMP.220V	1	1						
20	3676900000	TUBO GOMA NEGRA Ø 17*10	BLACK RUBBER PIPE 17*10	1	1						
	Q881302000	ABRAZADERA 12-20	CLAMP 12-20	2	2						
21	Z101723000	CAPERUZA RESISTENCIA	RESISTOR HOOD	3	3	3					
	Q012042000	TORNILLO EXAGONAL M6X15	HEXAGONAL BOLT M6x15	4	4	4					
	Q301304000	ARANDELA PLANA 23X6,5X2	FLAT WASHER 23X6.5X2	4	4	4					
	Q012063000	TORNILLO EXAGONAL M10X20	HEXAGONAL SCREW M10X20	1	1	1					
22	Z121741000	RESISTENCIA COMP.230V.	COMP. RESISTOR 230V.	3	3						
22	Z271705000	RESISTENCIA W ARRASTRE	DRIVE RESISTOR W			3					
	Q221305000	TUERCA EXAG.AUTOBL. M4 ZINC.	HEX BOLT SELF-LOCK M4 ZINC	18	18	18					
23	Q307044000	JUNTA TORICA Ø 67,18x56,52x5,3	O-RING Ø 67.18x56.52x5.3	3	3	3					
24	Z311701000	CALDERIN	BOILER	1	1	1					
	Q163140000	TUERCA EXAGONAL M6 LATON	HEXAGONAL NUT M6 BRASS	18	18	18					
25	Z203069000	BOTON DE MANDO	CONTROL BUTTON	1	1	1					
S/Nº	Z273037000	SOPORTE TERMOST. A.C.	THERMOSTAT SUPPORT A.C.	2	2	2					
	Q232040000	ARANDELA A6	WASHER A6	6	6	6					
	Q162040000	TUERCA EXAGONAL M6	HEXAGONAL NUT M6	6	6	6					
	Q152024000	TORNILLO AVELLANADO M4X8 A304	COUNTERSUNK BOLT M4X8 A304	4	4	4					
26	Z203014000	TERMOSTATO CALDERIN	WASH DRUM THERMOSTAT	1	1	1					
S/Nº	Z273073000	REGULACION TERMOSTATO 70°C	THERMOSTAT CONTROL 70°C	1	1	1					INTRODUCIDO 23.01.09
27	Z276365000	TERMOSTATO 150°C	THERMOSTAT 150°C	1	1	1					
28	3676900000	TUBO GOMA NEGRA Ø 17*10	BLACK RUBBER PIPE 17*10	1	1	1					
	Q881302000	ABRAZADERA 12-20	CLAMP 12-20	2	2	2					
29	Q223023000	TUERCA EXAGONAL 5-8 LATON	HEX NUT 5-8 BRASS	1	1	1					
30	Z271901000	PASAMUROS ACLARADO	RINSE BUSHING	1	1	1					
	Q307032000	JUNTA Ø32X21X3	JOINT Ø32X21X3	1	1	1					
31	Q223108000	TUERCA M.24X2.5	NUT M.24X2.5	1	1	1					



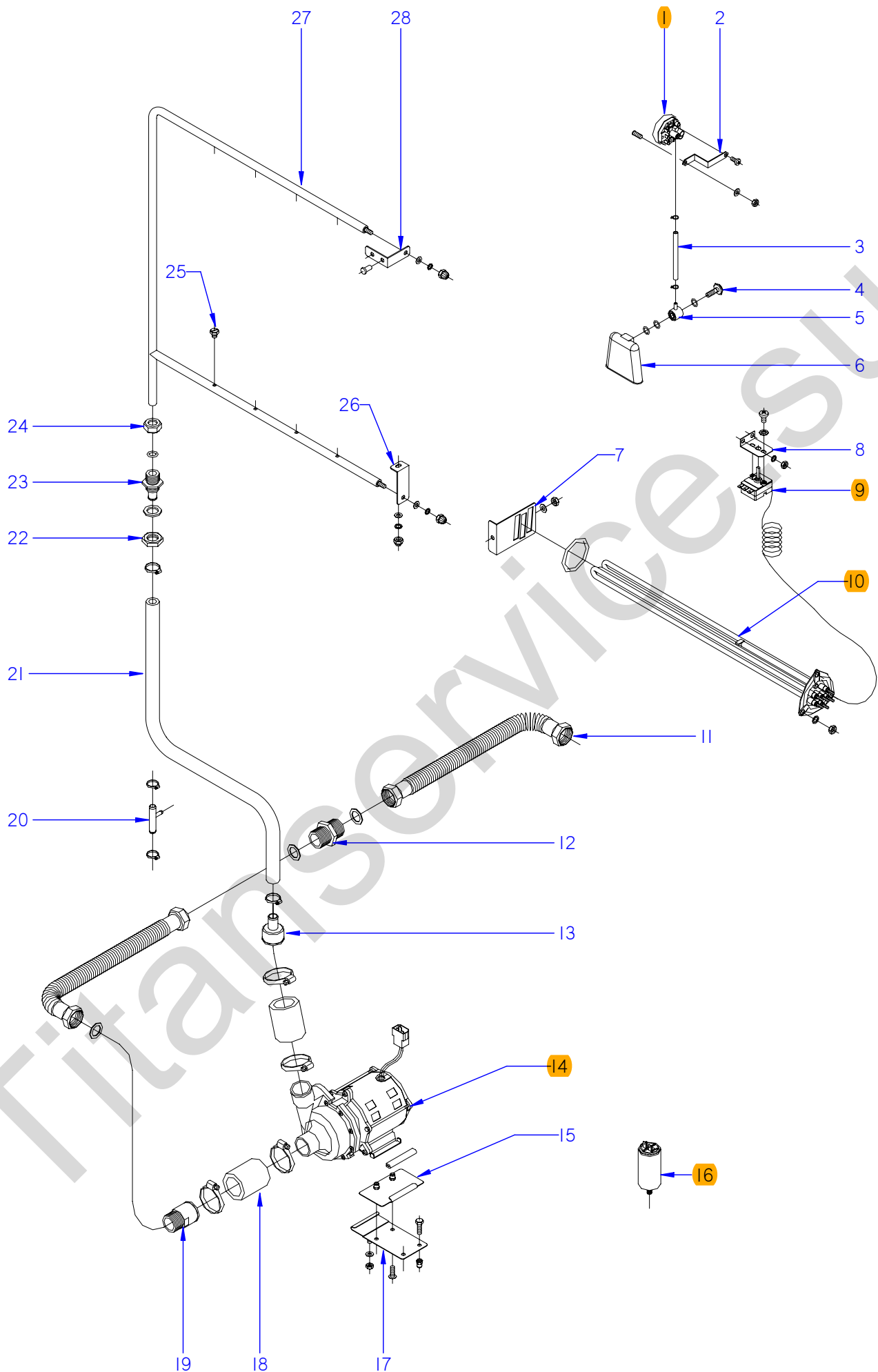


ITEM MARCADO EN COLOR = REPUESTO RECOMENDADO  
COLOURED ITEM = RECOMMENDED SPARE PART

N plano	Firma	Fecha	Aparato	ENTRADA DE AGUA	Lamina	Fagor Industrial S.Coop. <b>FAGOR</b>
C-2126	<i>[Signature]</i>	2008-10	LAVAVAJILLAS COMPACTOS W		7	Oñate



MOD. LAVAVAJILLAS COMPACTOS COMPACT DISHWASHERS											
ZONA			ENTRADA DE AGUA / WATER INLET						PLANO C-2126		
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	FI-200 W							NOTAS
1	Z718418000	VALVULA ANTIRRETORNO W	NON-RETURN VALVE W	1							
2	Z718453000	MANGUITO 3/4"GAS-NPT	HOSE 3/4" GAS-NPT	2							
3	Z718415000	ELECTROVALVULA USA	SOLENOID VALVE USA	1							
4	Z102307000	REDUCTOR PRESION	PRESSURE REDUCER	1							
5	Z271125000	MANOMETRO W NSF	MANOMETER W NSF	1							
6	Z102301000	MANGUITO 3/4"	HOSE 3/4"	1							
7	Z102308000	FILTRO 3/4	FILTER 3/4"	1							
8	Z718421000	CODO M-H 3/4" LATON	L-BEND M-H 3/4" BRASS	2							
9	Z271121000	CONDUCCION ANTIRRETORNO W	NON-RETURN PIPE W	2							
10	T125033000	ADAPTADOR ROSCA 3/4"-3/4NPT	THREAD ADAPTER 3/4"-3/4NPT	1							
11	Z718413000	BRIDA ADA 3/4 SIN BASE-TOR	FLANGE ADA 3/4 W/O BASE-TOR	8							
	Q052046000	TORNILLO ALLEN M6X40 A.304	ALLEN BOLT M6X40 A.304	8							
	Q301370000	ARANDELA PLANA A13	FLAT WASHER A13	8							
	Q222012000	TUERCA AUTOBLOCANTE M6	SELF-LOCKING NUT M6	8							
12	Z271122000	SOPORTE ANTIRRETORNO	NON-RETURN SUPPORT	4							
	Q232040000	ARANDELA A6	WASHER A6	4							
	Q262040000	ARANDELA GROW. A6 A.304	WASHER GROW. A6 A.304	4							
	Q162040000	TUERCA EXAGONAL M6	HEXAGONAL NUT M6	4							
	Q212040000	TUERCA SOMBRERETE M6	COWL NUT M6	4							
13	3676900000	TUBO GOMA NEGRA Ø 17*10	BLACK RUBBER PIPE 17*10	1							
	Q881302000	ABRAZADERA 12-20	CLAMP 12-20	2							
14	Z271123000	SOPORTE EMPALME 3/4	CONNECTION SUPPORT 3/4"	1							
15	Z102309000	EMPALME 3-4	CONNECTION 3-4'	1							
16	Z602121000	MANGUERA ENTRADA AGUA	WATER INTAKE HOSE	1							
17	Z311701000	CALDER(1200003017)	BOILER (1200003017)	1							

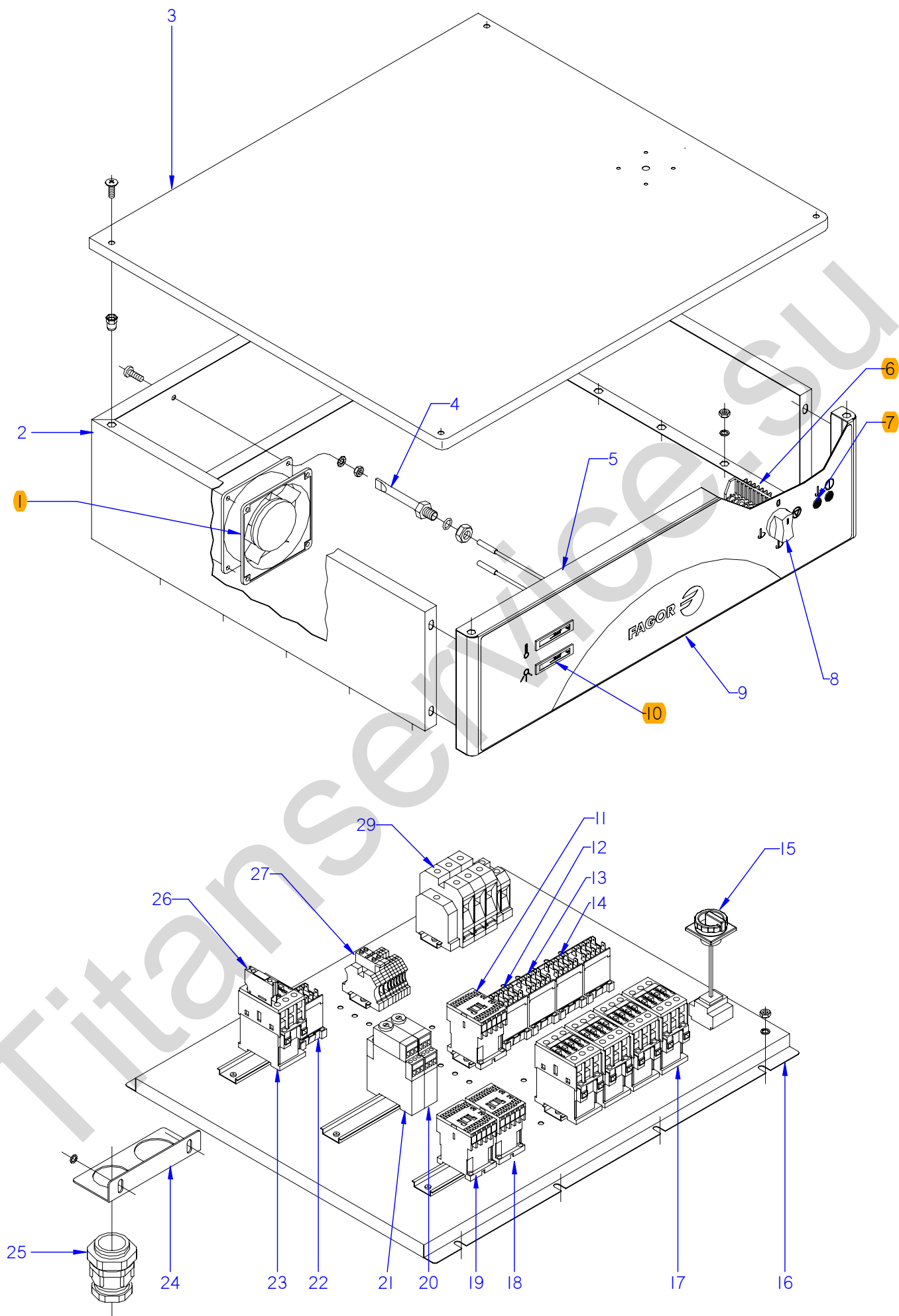


ITEM MARCADO EN COLOR = REPUESTO RECOMENDADO  
COLOURED ITEM = RECOMMENDED SPARE PART

N plano	Firma	Fecha	Aparato	SISTEMA DE ACLARADO	Lamina	Fagor Industrial S.Coop. <b>FAGOR</b>
C-2127	<i>[Signature]</i>	2008-10	LAVAVAJILLAS COMPACTOS ECO		8	Oñate

MOD. LAVAVAJILLAS COMPACTOS COMPACT DISHWASHERS											
ZONA			SISTEMA DE ACLARADO / RINSE SYSTEM					PLANO		C-2127	
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	ECO-160	ECO-200						NOTAS
1	Z273006000	PRESOSTATO SIMPLE	SIMPLE PRESSURE SWITCH	1	1						
2	Z602923000	SOPORTE PRESOSTATO	PRESSURE SWITCH SUPPORT	1	1						
	Q082032000	TORNILLO ALOMADO BZ-3,5X9,5	CURVED SCREW BZ-3.5x9.5	1	1						
	Q232040000	ARANDELA A6	WASHER A6	1	1						
	Q162040000	TUERCA EXAGONAL M6	HEXAGONAL NUT M6	1	1						
3	3702400000	TUBO GOMA NEGRO D 8*4	BLACK RUBBER PIPE Ø 8*4	1	1						
	P102154000	BRIDA ELASTICA TUBO	ELASTIC PIPE FLANGE	2	2						
4	Z203013000	TORNILLO PRESOSTATO	PRESSURE SWITCH BOLT	1	1						
	Q307003000	JUNTA TORICA 16.01X10.77X2.62	O-RING 16.01X10.77X2.62	3	3						
5	Z203012000	EMPALME PRESOSTATO	PRESSURE SWITCH CONNEX	1	1						
6	Z203011000	CAMARA PRESOSTATO	PRESSURE SWITCH	1	1						
7	Z273602000	SUJECION RESISTENCIA	RESISTOR FASTENING	1	1						
	Q232040000	ARANDELA A6	WASHER A6	1	1						
	Q162040000	TUERCA EXAGONAL M6	HEXAGONAL NUT M6	1	1						
	Q307044000	JUNTA TORICA Ø 67.18x56.52x5.3	O-RING Ø 67.18x56.52x5.3	1	1						
8	Z850111000	SOPORTE TERMOSTATO	THERMOSTAT SUPPORT	1	1						
	Q232040000	ARANDELA A6	WASHER A6	2	2						
	Q162040000	TUERCA EXAGONAL M6	HEXAGONAL NUT M6	2	2						
	Q152024000	TORNILLO AVELLANADO M4X8 A304	COUNTERSUNK BOLT M4X8 A304	2	2						
9	Z203014000	TERMOSTATO CALDERIN	WASH DRUM THERMOSTAT	2	2						
10	Z121741000	RESISTENCIA 9600 230V.	RESISTOR 9600 230V	1	1						
	Q221305000	TUERCA EX.AUTO M4 ZINCADA	EX.AUTO NUT M4 ZINC-COATED	6	6						
11	Z951101000	TUBO CORRUGADO	CORRUGATED PIPE	2	2						
12	Z162306000	MANGUITO DOBLE ROSCA LATON 1	DOUBLE HOSE BRASS THREAD	1	1						
	Q306038000	ARANDELA JUNTA Ø 31X21X1.5	JOINT WASHER Ø 31X21X1.5	3	3						
13	Z162312000	REDUCCION	REDUCTION	1	1						
14	Z401001000	BOMBA LAVADO	WASH PUMP	1	1						
	Z281112000	PROTECTOR MOTOBOMBA	MOTOR PUMP GUARD	1	1						
	3701700000	PERFIL GOMA U 9*4 (2METROS)	RUBBER PROFILE U 9*4 (2 METERS)	2	2						
15	Z162313000	AMARRE MOTOBOMBA COMPL.	COMPL. MOTOR PUMP FASTENING	1	1						
16	V817100000	CONDENSADOR 6 M.F.	CONDENSER 6 M.F.	1	1						

MOD. LAVAVAJILLAS COMPACTOS COMPACT DISHWASHERS											
ZONA			SISTEMA DE ACLARADO / RINSE SYSTEM					PLANO		C-2127	
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	ECO-160	ECO-200						NOTAS
17	Z162315000	SOPORTE MOTOBOMBA COMPL.	COMPL. MOTOR PUMP SUPPORT	1	1						
	Q152004000	TORNILLO APLASTADO M5x13 A304	FLAT HEADED BOLT M5x13 A304	2	2						
	Q012042000	TORNILLO EXAGONAL M6X15	HEXAGONAL BOLT M6x15	2	2						
	Q162040000	TUERCA EXAGONAL M6	HEXAGONAL NUT M6	2	2						
	Q262030000	ARANDELA GROW. A5 A.304	WASHER GROW. A5 A.304	2	2						
	Q232040000	ARANDELA A6	WASHER A6	2	2						
18	Z162301000	CONDUCTO ASPIRAC. IMPULSION	EXTRACTOR PIPE. IMPULSE	2	2						
	Q881307000	ABRAZADERA 40/60	CLAMP 40/60	4	4						
19	Z701102000	MANGUITO	HOSE	1	1						
20	Z601157000	TOMA PRESION	PRESSURE INTAKE	1	1						
	Q881336000	ABRAZADERA 16/27	CLAMP 16/27	2	2						
21	3715300000	TUBO GOMA NEGRA Ø 14*24	BLACK RUBBER PIPE 14*24	1	1						
	Q881336000	ABRAZADERA 16*27	CLAMP 16*27	2	2						
22	Q223023000	TUERCA EXAGONAL 5-8 LATON	HEX NUT 5-8 BRASS	1	1						
23	Z281901000	PASAMUROS ACLARADO	RINSE BUSHING	1	1						
	Q307032000	JUNTA Ø32X21X3	JOINT Ø32X21X3	1	1						
24	Q223108000	TUERCA M.24X2.5	NUT M.24X2.5	1	1						
25	Z211903000	TOBERA ACLARADO	RINSE NOZZLE	8	8						
26	Z271912000	AMARRE INFERIOR ACLARADO	LOWER RINSE FASTENING	1	1						
	Q262030000	ARANDELA GROW. A5 A.304	WASHER GROW. A5 A.304	1	1						
	Q232040000	ARANDELA A6	WASHER A6	3	3						
	Q212031000	TUERCA SOMBRERETE M5	COWL NUT M5	1	1						
27	Z271902000	12Z2719020 ARBOL DE ACLARADO	12Z2719020 RINSE SHAFT	1	1						
	Q307063000	JUNTA TORICA 12,29X19,35X3,53	O-RING 12.29X19.35X3.53	1	1						
28	Z271911000	SOPORTE SUPERIOR ACLARADO	UPPER RINSE SUPPORT	1	1						
	Q412004000	REMACHE MONOBOLT Ø4.8	MONOBOLT RIVET Ø4.8	2	2						
	Q262030000	ARANDELA GROW. A5 A.304	WASHER GROW. A5 A.304	1	1						
	Q232040000	ARANDELA A6	WASHER A6	1	1						
	Q212031000	TUERCA SOMBRERETE M5	COWL NUT M5	1	1						

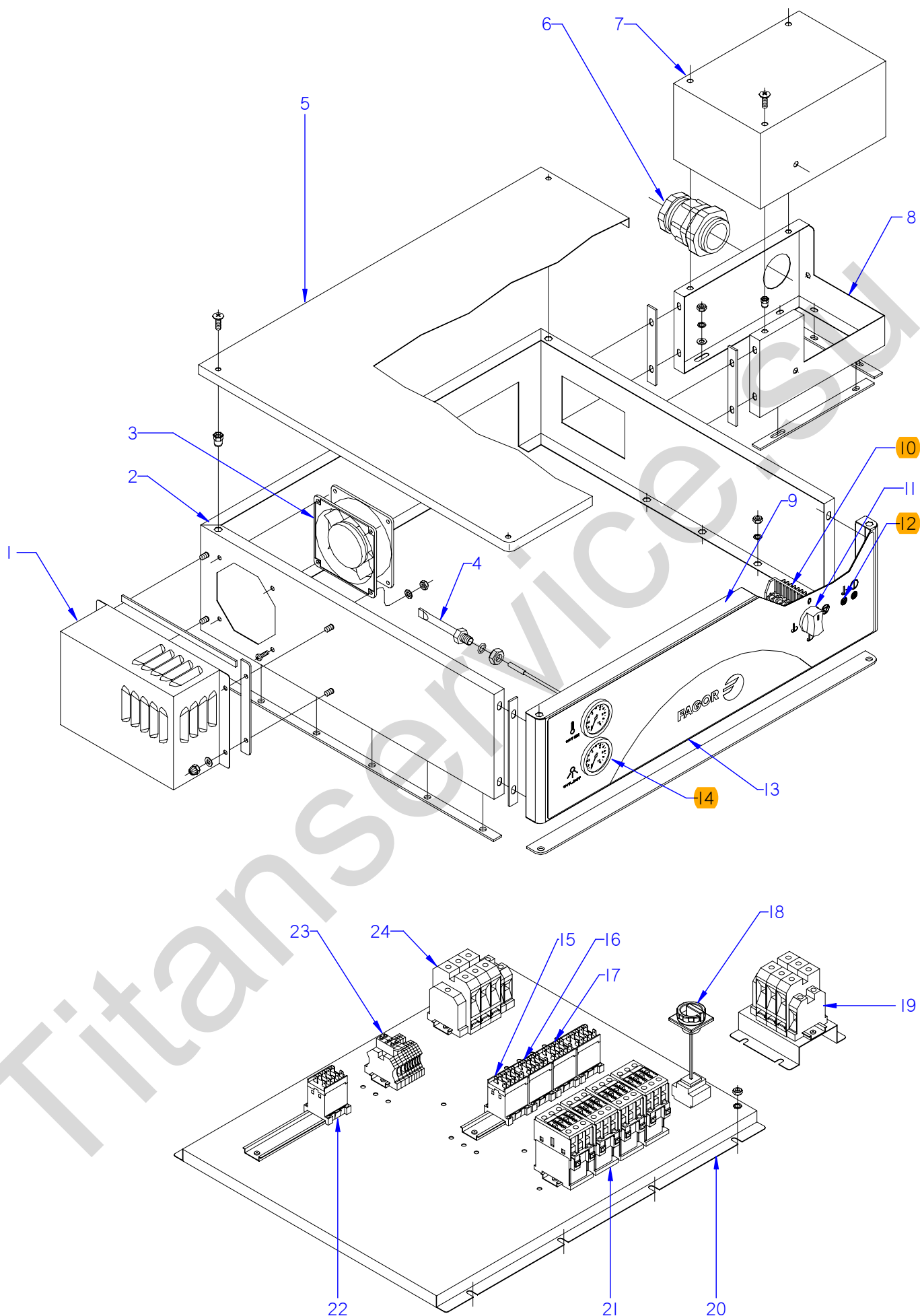


ITEM MARCADO EN COLOR = REPUESTO RECOMENDADO  
COLOURED ITEM = RECOMMENDED SPARE PART

N plano	Firma	Fecha	Aparato	CONJUNTO FUNCIONAL ELECTRICO	Lamina	Fagor Industrial S.Coop. <b>FAGOR</b>
C-2128	<i>[Signature]</i>	2008-10	LAVAVAJILLAS COMPACTOS	9	Oñate	

MOD.											
LAVAVAJILLAS COMPACTOS COMPACT DISHWASHERS				ZONA		CONJUNTO FUNCIONAL ELECTRICO FUNCTIONAL ELECTRIC UNIT				PLANO C-2128	
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	FI-160	FI-200	ECO-160	ECO-200				NOTAS
1	Z103066000	VENTILADOR 230V.50-60HZ	FAN 230V.50-60HZ	1	1	1	1				
2	Z313043000	CUBIERTA CUADRO ELECTRICO	ELECTRIC PANEL COVER	1	1	1	1				ELIMINADO 01.12.09
2	Z313089000	CUBIERTA CUADRO ELECTRICO	ELECTRIC PANEL COVER	1	1	1	1				INTRODUCIDO 01.12.09
3	Z313048000	TAPA CUADRO ELECTRICO	ELECTRIC PANEL COVER	1	1	1	1				ELIMINADO 01.12.09
3	Z313093000	TAPA CUADRO ELECTRICO	ELECTRIC PANEL COVER	1	1	1	1				INTRODUCIDO 01.12.09
	Q152017000	TORNILLO AMARRE M6X13 A304	FASTENING BOLT M6X13 A304	4	4	4	4				
4	Z263002000	VAINA INDICADOR COMPLETA	COMPLETE INDICATOR SHELL	1	1	1	1				
	Q307048000	JUNTA TORICA 9,128x16,18x3,53	O-RING 9.128x16.18x3.53	1	1	1	1				
	Q162070000	TUERCA EXAGONAL M12	HEXAGONAL NUT M12	1	1	1	1				
5	Z313085000	FRENTE CUADRO ELECTRICO	ELECTRIC PANEL FRONT	1	1	1	1				ELIMINADO 01.12.09
5	Z273075000	FRENTE CUADRO ELECTRICO	ELECTRIC PANEL FRONT	1	1	1	1				INTRODUCIDO 01.12.09
	Q041324000	TORN. AVELLANADO M4X25 H.ZINC	HEXAGONAL COUNTERSUNK M4	2	2	2	2				
6	Z273005000	COMUTADOR DE FUNCIONES	FUNCTIONS SWITCH	1	1	1	1				
	Z602906000	CASQUILLO	BUSHING	2	2	2	2				
7	Z313080000	PILOTO AMBAR Ø18	AMBAR PILOT LIGHT Ø18	2	2	2	2				
8	Z203069000	BOTON DE MANDO	CONTROL BUTTON	1	1	1	1				ELIMINADO 01.12.09
8	Z513024000	BOTON DE MANDO	CONTROL BUTTON	1	1	1	1				INTRODUCIDO 01.12.09
9	Z273064000	EMBELLECEDOR ADHESIVO FI-160	ADHESIVE TRIM FI-160	1	—	—	—				ELIMINADO 01.12.09
9	Z273077000	EMBELLECEDOR ADHESIVO FI-160	ADHESIVE TRIM FI-160	1	—	—	—				INTRODUCIDO 01.12.09
9	Z313078000	EMBELLECEDOR ADHESIVO FI-200	ADHESIVE TRIM FI-200	—	1	—	—				ELIMINADO 01.12.09
9	Z313079000	EMBELLECEDOR ADHESIVO FI-200	ADHESIVE TRIM FI-200	—	1	—	—				INTRODUCIDO 01.12.09
9	Z283023000	EMBELLECEDOR ADHES. ECO-160	ADHES. TRIM ECO-160	—	—	1	—				ELIMINADO 01.12.09
9	Z283026000	EMBELLECEDOR ADHES. ECO-160	ADHES. TRIM ECO-160	—	—	1	—				INTRODUCIDO 01.12.09
9	Z323021000	EMBELLECEDOR ADHES. ECO-200	ADHES. TRIM ECO-200	—	—	—	1				ELIMINADO 01.12.09
9	Z323022000	EMBELLECEDOR ADHES. ECO-200	ADHES. TRIM ECO-200	—	—	—	1				INTRODUCIDO 01.12.09
10	Z203072000	INDICADOR ANALOGICO RECT.	RECT. ANALOGUE DISPLAY	2	2	1	1				ELIMINADO 01.12.09
10	Z513023000	INDICADOR ANALOGICO	RECT. ANALOGUE DISPLAY	2	2	1	1				INTRODUCIDO 01.12.09
11	Z743009000	CONTACTOR SIRIUS 3RT10 16-2AP	SIRIUS 3RT10 16-2AP CONTACTOR	1	1	—	1				
12	Z213007000	CONTACTOR (BOMBA LAVADO)	CONTACTOR (WASH PUMP)	1	1	1	1				
13	Z683087000	CONTACTOR 3TF20 01-3AL2 230	CONTACTOR 3TF20 01-3AL2 230	1	1	1	1				
14	Z213007000	CONTACTOR (AVANCE 1)	CONTACTOR (ADVANCE 1)	2	2	2	2				

MOD. LAVAVAJILLAS COMPACTOS COMPACT DISHWASHERS											
ZONA				CONJUNTO FUNCIONAL ELECTRICO FUNCTIONAL ELECTRIC UNIT				PLANO		C-2128	
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	FI-160	FI-200	ECO-160	ECO-200				NOTAS
15	P663014000	SECCIONADOR 3P.125A SIEMENS	SECTIONATOR 3P.125A SIEMENS	1	1	1	1				INTRODUCIDO 01.12.09
S/Nº	P663015000	BLOQUE 4º P. SECCIONAD. 125A S.	SECTION. 125A 4º POLO SIEMENS	1	1	1	1				INTRODUCIDO 01.12.09
15	P683039000	SECCIONADOR 4P.63A SIEMENS	SECTIONATOR 4P.63A SIEMENS	1	1	1	1				INTRODUCIDO 01.12.09
16	Z313040000	SOPORTE CUADRO ELECTRICO	ELECTRIC PANEL SUPPORT	1	1	1	1				
17	X183011000	CONTACTOR 3RT1024-1AN20 230	CONTACTOR 3RT1024-1AN20 230	4	4	4	4				
18	Z203050000	CONTAC. SIRIUS (EXTRAC-COND.)	CONTACT. SIRIUS (EXTRAC-CON	1	1	1	1				
19	Z203050000	CONTACTOR. SIRIUS (SECADO)	CONTACTOR. SIRIUS (DRYER)	1	1	1	1				
20	Z123022000	TEMPORIZA. SYRELEC TRU INICIO	TIMER . SYRELEC TRU START	1	1	1	1				
21	Z123022000	TEMPORI. SYRELEC TRU SECADO	TIMER . SYRELEC TRU DRYER	1	1	1	1				
22	Z213007000	CONTACTOR (PUERTA)	CONTACTOR (DOOR)	1	1	1	1				
23	X183011000	CONTACTOR (RESISTEC.SECADO)	CONTACTOR (DRYER RESIST.)	1	1	1	1				
24	Z312966000	SOPORTE PRENSAESTOPAS	STUFFING BOX SUPPORT	1	1	1	1				
25	R033002000	PRENSA ESTOPAS	STUFFING BOX	1	1	1	1				
26	Z103070000	BLOQ. AUX. 3RH1921-1CA10	AUX. BLOCK 3RH1921-1CA10	1	1	1	1				
27	R073005000	BORNAS PORTA FUSIBLES	FUSE HOLDER TERMINALS	2	2	2	2				
	P184011000	CARTUCHO FUSIBLE 4A	FUSE CARTRIDGE 4A	2	2	2	2				
	Z103029000	BORNE PAS WDU 2.5 10200-0	TERMINAL PAS WDU 2.5 10200-0	6	6	6	6				
	Z263303000	TOPE FINAL	END STOP	2	2	2	2				
28	R143011000	BORNA WDU-70/N REF.951219	TERMINAL WDU-70/N REF.951219	3	3	1	1				ELIMINADO 01.12.09
	R263003000	BORNA PASO 35MM	THROUGH TERMINAL 35MM	1	1	3	3				ELIMINADO 01.12.09
	P453026000	BORNE TIER 10 WPE-10103.0	TERMINAL TIER 10 WPE-10103.0	1	1	1	1				
	R673010000	BORNA PASO AZUL 35MM	THROUGH TERMINAL BLUE 35MM	1	1	1	1				
	Z103035000	BORNA TIERRA 35MM	EARTH TERMINAL 35MM	1	1	1	1				
	Z683068000	SEÑALIZ.DEK-6WEIDMULLER	SIGNS DEK-6WEIDMULLER	1	1	1	1				
	Z683096000	TOPE FINAL WEW35 10590.0	END STOP WEW35 10590.0	1	1	1	1				
	Z513083000	BORNE DISTRIBUIDOR 70 MM2	DISTRIBUI. 70 MM2 TERMINAL	1	1	1	1				INTRODUCIDO 01.12.09
	Z273083000	BORNE DISTRIBUIDOR 35 MM2	DISTRIBUI. 35 MM2 TERMINAL	1	1	3	3				INTRODUCIDO 01.12.09



ITEM MARCADO EN COLOR = REPUESTO RECOMENDADO  
COLOURED ITEM = RECOMMENDED SPARE PART

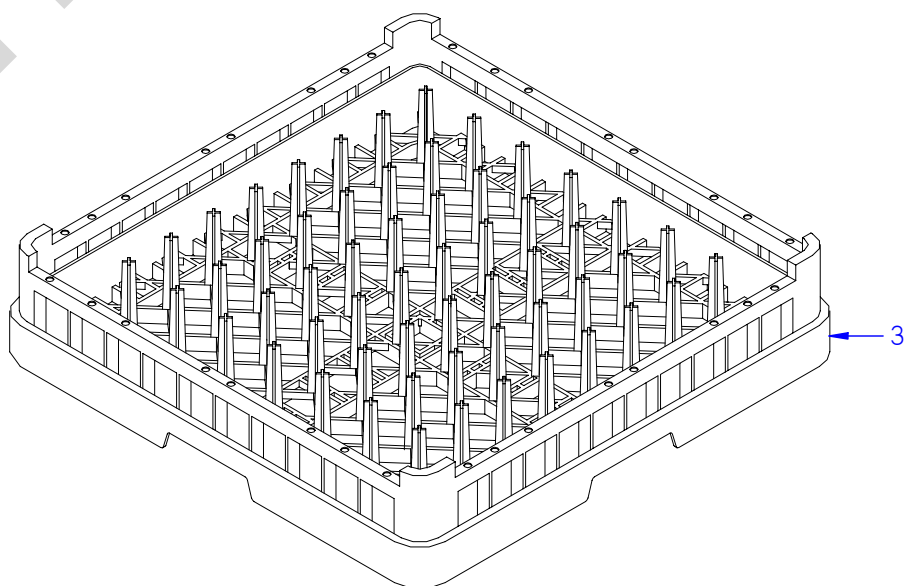
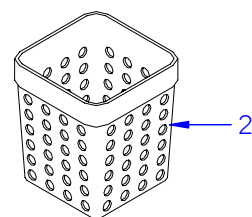
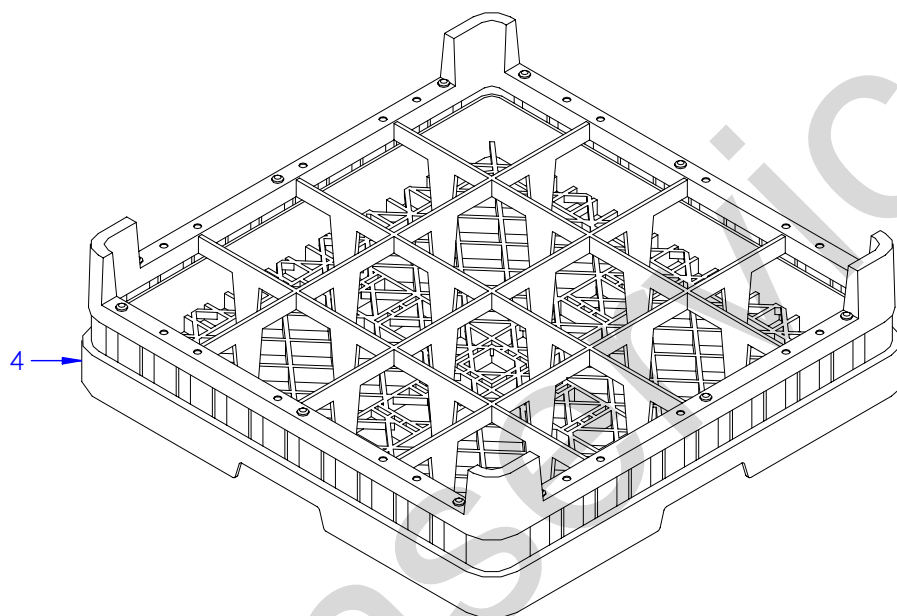
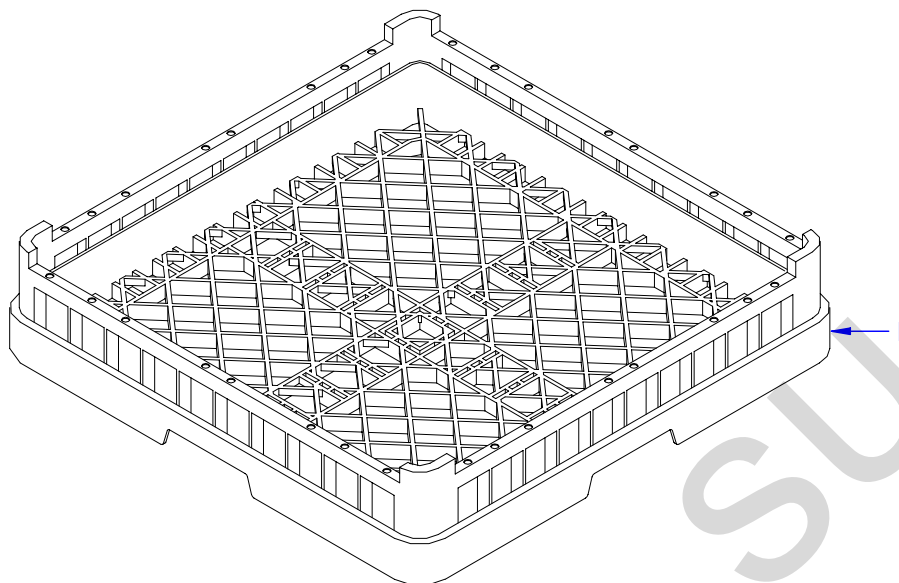
N plano	Firma	Fecha	Aparato	CONJUNTO FUNCIONAL ELECTRICO	Lamina	Fagor Industrial S.Coop. <b>FAGOR</b>
C-2129	<i>[Signature]</i>	2008-10	LAVAVAJILLAS COMPACTOS W	10	Oñate	



MOD. LAVAVAJILLAS COMPACTOS COMPACT DISHWASHERS											
ZONA			CONJUNTO FUNCIONAL ELECTRICO FUNCTIONAL ELECTRIC UNIT					PLANO		C-2129	
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	FI-200 W							NOTAS
1	Z273045000	TAPA VENTILADOR W	FAN COVER W	1							
	Z273051000	JUNTA LAT. TAPA VENTILADOR W	FAN COVER SIDE JOINT W	2							
	Z273052000	JUNTA SUP. TAPA VENTILADOR W	FAN COVER UPPER JOINT W	1							
	Q232040000	ARANDELA A6	WASHER A6	4							
	Q212040000	TUERCA SOMBRERETE M6	COWL NUT M6	4							
2	Z273041000	CUBIERTA CUADRO ELECTRIC. W	ELECTRIC PANEL COVER W	1							ELIMINADO 01.12.09
2	Z273025000	CUBIERTA CUADRO ELECTRIC. W	ELECTRIC PANEL COVER W	1							INTRODUCIDO 01.12.09
	Z273049000	JUNTA FRONTAL CUADRO ELE. W	ELEC PANEL FRONT JOINT W	2							
	Z273047000	JUNTA LATERAL CUADRO ELE. W	ELEC PANEL SIDE JOINT W	2							
3	Z103066000	VENTILADOR 230V.50-60HZ	FAN 230V.50-60HZ	1							
4	Z263002000	VAINA INDICADOR COMPLETA	COMPLETE INDICATOR SHELL	1							
	Q307048000	JUNTA TORICA 9,128x16,18x3,53	O-RING 9.128x16.18x3.53	1							
	Q162070000	TUERCA EXAGONAL M12	HEXAGONAL NUT M12	1							
5	Z313048000	TAPA CUADRO ELECTRICO	ELECTRIC PANEL COVER	1							ELIMINADO 01.12.09
5	Z313093000	TAPA CUADRO ELECTRICO	ELECTRIC PANEL COVER	1							INTRODUCIDO 01.12.09
	Q152017000	TORNILLO AMARRE M6X13 A304	FASTENING BOLT M6X13 A304	4							
6	Z312941000	PRENSA ESTOPAS PG-42	STUFFING BOX PG-42	1							
7	Z273043000	TAPA TERMINAL BOX	BOX TERMINAL COVER	1							
	Q221343000	REMACHE EXAGONAL M6	HEXAGONAL RIVET M6	5							
8	Z273042000	TERMINAL BOX	BOX TERMINAL	1							
	Z273053000	JUNTA W LATERAL TERMINAL BOX	BOX TERMINAL SIDE JOINT W	2							
	Z273054000	JUNTA W LAT INF. TERMINAL BOX	BOX TERMINAL LOW. SIDE JOINT	1							
	Z273055000	JUNTA W FRONT INF. TERMINAL B	BOX TERMINAL B LOW. FRONT J	2							
9	Z273067000	FRENTE CUADRO ELECTRICO W	ELECTRIC PANEL FRONT W	1							ELIMINADO 01.12.09
9	Z273068000	FRENTE CUADRO ELECTRICO W	ELECTRIC PANEL FRONT W	1							INTRODUCIDO 01.12.09
	Z273050000	JUNTA W FRENTE CUADRO	PANEL FRONT JOINT W	1							
	Z273048000	JUNTA W TRAS CUADRO ELEC	ELECT. PANEL REAR JOINT W	1							
10	Z273005000	COMMUTADOR DE FUNCIONES	FUNCTIONS SWITCH	1							
	Z602906000	CASQUILLO	BUSHING	2							
11	Z203069000	BOTON DE MANDO	CONTROL BUTTON	1							ELIMINADO 01.12.09
11	Z513024000	BOTON DE MANDO	CONTROL BUTTON	1							INTRODUCIDO 01.12.09

MOD. LAVAVAJILLAS COMPACTOS COMPACT DISHWASHERS											
LAVAVAJILLAS COMPACTOS COMPACT DISHWASHERS			ZONA			CONJUNTO FUNCIONAL ELECTRICO FUNCTIONAL ELECTRIC UNIT			PLANO C-2129		
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	FI-200 W							NOTAS
12	Z313080000	PILOTO AMBAR Ø18	AMBAR PILOT LIGHT Ø18	2							
13	Z298401000	EMBELLECEDOR ADHES. FI-200 W	ADHES. TRIM FI-200 W	1							
13	Z273070000	EMBELLECEDOR ADHES. FI-200 W	ADHES. TRIM FI-200 W	1							ELIMINADO 01.12.09
14	Z273060000	TERMOMETRO W NSF	THERMOMETER W NSF	2							INTRODUCIDO 01.12.09
15	Z213007000	CONTACTOR (BOMBA LAVADO)	CONTACTOR (WASH PUMP)	1							
16	Z683087000	CONTACTOR 3TF20 01-3AL2 230	CONTACTOR 3TF20 01-3AL2 230	1							
17	Z213007000	CONTACTOR (AVANCE 1)	CONTACTOR (ADVANCE 1)	2							
18	P663014000	SECCIONADOR 3P.125A SIEMENS	SECTIONATOR 3P.125A SIEMENS	1							INTRODUCIDO 01.12.09
S/Nº	P663015000	BLOQUE 4º P. SECCIONAD. 125A S.	SECTION. 125A 4º POLO SIEMENS	1							INTRODUCIDO 01.12.09
19	R143011000	BORNA WDU-70/N REF.951219	TERMINAL WDU-70/N REF.951219	3							
	Z103035000	BORNA TIERRA 35MM	EARTH TERMINAL 35MM	1							
	Z683096000	TOPE FINAL WEW35 10590.0	END STOP WEW35 10590.0	1							
	R663055000	GUIA CONTACTOR L-120	CONTACTOR GUIDE L-120	1							
	Z273044000	SOPORTE GUIA CONTACTOR	CONTACTOR GUIDE SUPPORT	1							
	Q411304000	REMACHE AVIBULB Ø4,8	AVIBULB RIVET Ø4.8	2							
20	Z313040000	SOPORTE CUADRO ELECTRICO	ELECTRIC PANEL SUPPORT	1							
21	X183011000	CONTACTOR 3RT1024-1AN20 230	CONTACTOR 3RT1024-1AN20 230	4							
22	Z213007000	CONTACTOR (PUERTA)	CONTACTOR (DOOR)	1							
23	R073005000	BORNAS PORTA FUSIBLES	FUSE HOLDER TERMINALS	2							
	Z273059000	FUSIBLE 5 A UL	FUSE 5 A UL	2							
	Z103029000	BORNE PAS WDU 2.5 10200-0	TERMINAL PAS WDU 2.5 10200-0	6							
	Z263303000	TOPE FINAL	END STOP	2							
24	R143011000	BORNA WDU-70/N REF.951219	TERMINAL WDU-70/N REF.951219	3							ELIMINADO 01.12.09
	Z513083000	BORNE DISTRIBUIDOR 70 MM2	DISTRIBUI. 70 MM2 TERMINAL	1							INTRODUCIDO 01.12.09
	P453026000	BORNE TIER 10 WPE-10103.0	TERMINAL TIER 10 WPE-10103.0	1							
	Z683096000	TOPE FINAL WEW35 10590.0	END STOP WEW35 10590.0	1							

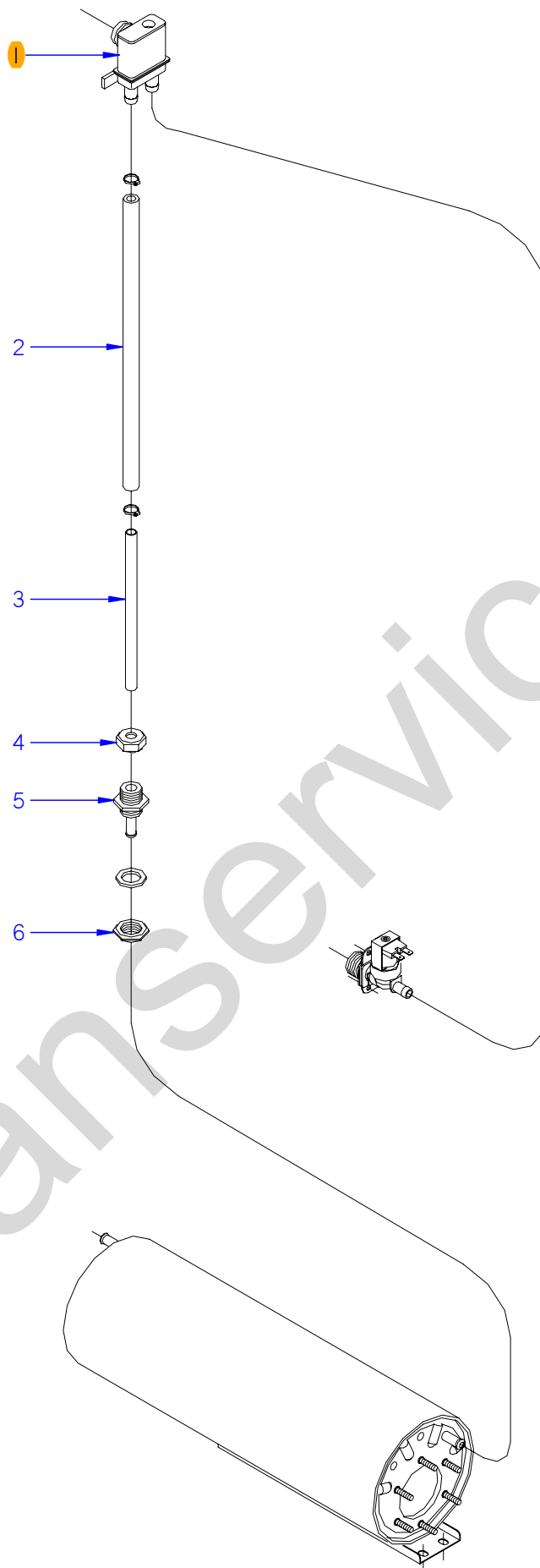




ITEM MARCADO EN COLOR = REPUESTO RECOMENDADO  
COLOURED ITEM = RECOMMENDED SPARE PART

N plano	Firma	Fecha	Aparato	CESTILLOS	Lamina	Fagor Industrial S.Coop. <b>FAGOR</b>
C-2130	<i>[Signature]</i>	2008-10	LAVAVAJILLAS COMPACTOS	11	Oñate	

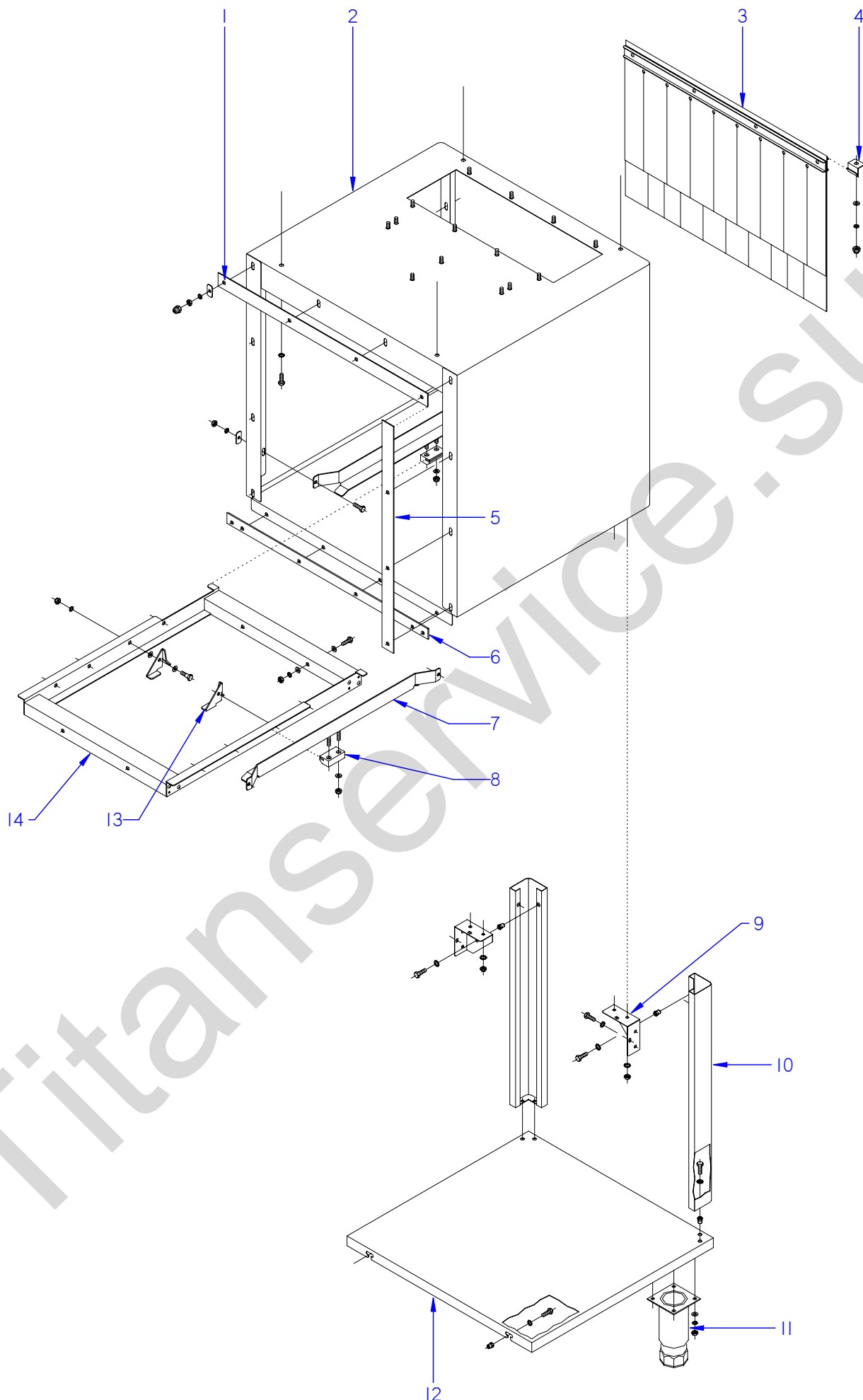




ITEM MARCADO EN COLOR = REPUESTO RECOMENDADO  
COLOURED ITEM = RECOMMENDED SPARE PART

N plano	Firma	Fecha	Aparato	VALVULA ANTIRRETORNO	Lamina	Fagor Industrial S.Coop. <b>FAGOR</b>
C-2131	<i>[Signature]</i>	2008-10	LAVAVAJILLAS COMPACTOS A.R.		12	Oñate

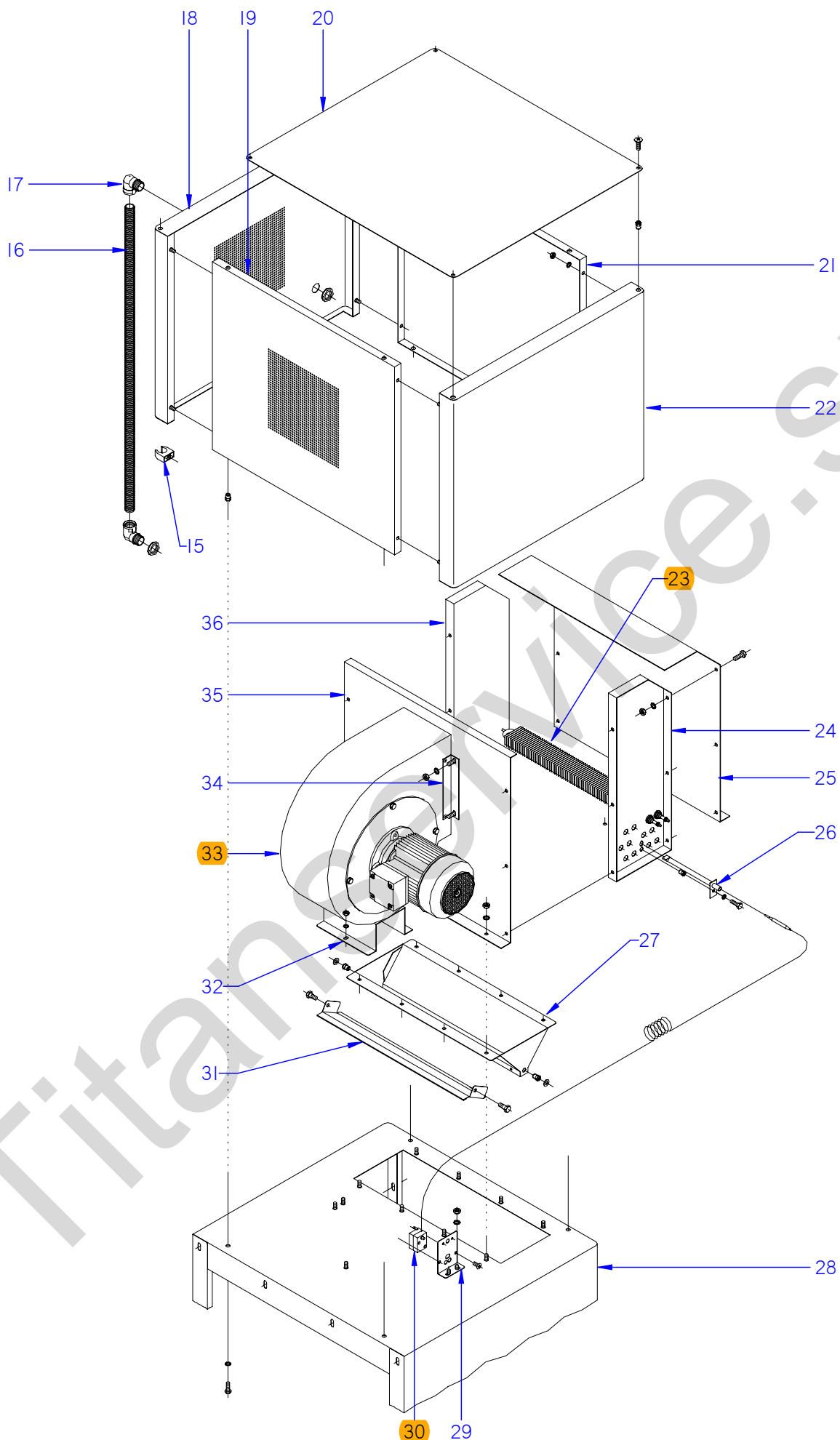




ITEM MARCADO EN COLOR = REPUESTO RECOMENDADO  
COLOURED ITEM = RECOMMENDED SPARE PART

N plano	Firma	Fecha	Aparato	TUNEL DE SECADO	Lamina	Fagor Industrial S.Coop. <b>FAGOR</b>
C-2132	<i>[Signature]</i>	2008-10	LAVAVAJILLAS COMPACTOS	13	Oñate	





ITEM MARCADO EN COLOR = REPUESTO RECOMENDADO  
COLOURED ITEM = RECOMMENDED SPARE PART

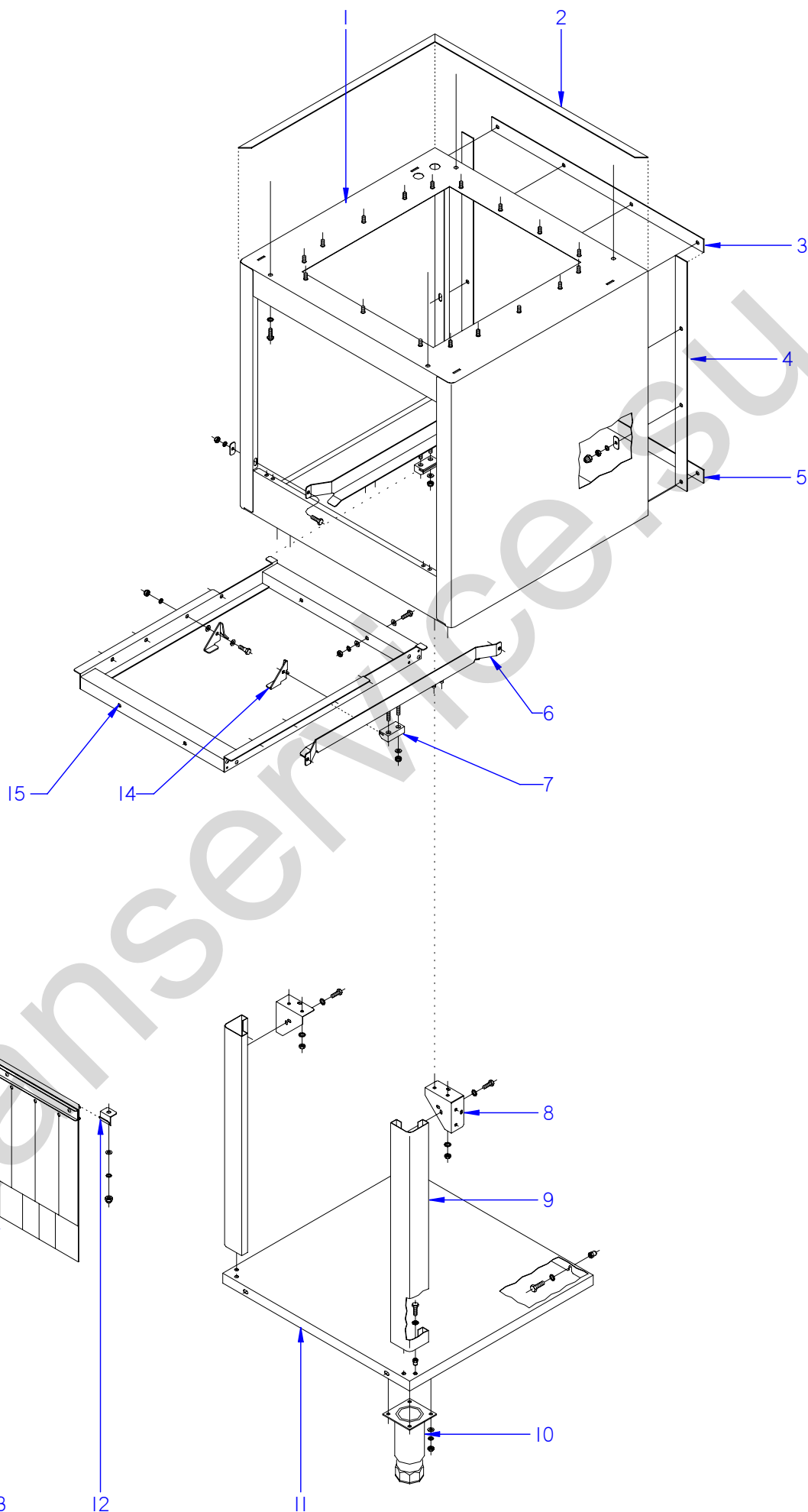
N plano	Firma	Fecha	Aparato	SECADO	Lamina	Fagor Industrial S.Coop. <b>FAGOR</b>
C-2133	<i>[Signature]</i>	2008-10	LAVAVAJILLAS COMPACTOS		14	Oñate

MOD. LAVAVAJILLAS COMPACTOS COMPACT DISHWASHERS											
ZONA			TUNEL DE SECADO / DRYING TUNNEL					PLANO		C-2132 C-2133	
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	TUNEL DE SECADO							NOTAS
1	Z276206000	JUNTA SUPERIOR COMPACTO**	COMPACT UPPER JOINT**	1							
	Q302022000	ARANDELA 16X6X1.2 A.304	WASHER 16X6X1.2 A.304	4							
	Q262040000	ARANDELA GROW. A6 A304	WASHER GROW. A6 A304	4							
	Q162040000	TUERCA EXAGONAL M6	HEXAGONAL NUT M6	12							
2	Z276301000	TUNEL SECADO SOLDADO	WELDED DRYER TUNNEL	1							
3	Z276429000	CORTINA INTERIOR COMPLETA	COMPLETE INTERIOR CURTAIN	1							
4	Z270326000	SUJECION CORTINA	CURTAIN FASTENING	2							
	Q262030000	ARANDELA GROW. A5 A.304	WASHER GROW. A5 A.304	2							
	Q232040000	ARANDELA A6	WASHER A6	2							
	Q212031000	TUERCA SOMBRERETE M5	COWL NUT M5	2							
5	Z276208000	JUNTA LATERAL COMPACTO**	COMPACT SIDE JOINT**	2							
	Q302022000	ARANDELA 16X6X1.2 A.304	WASHER 16X6X1.2 A.304	8							
	Q262040000	ARANDELA GROW. A6 A304	WASHER GROW. A6 A304	8							
	Q162040000	TUERCA EXAGONAL M6	HEXAGONAL NUT M6	8							
6	Z276207000	JUNTA INFERIOR COMPACTO**	COMPACT LOWER JOINT **	1							
	Q302022000	ARANDELA 16X6X1.2 A.304	WASHER 16X6X1.2 A.304	4							
	Q262040000	ARANDELA GROW. A6 A304	WASHER GROW. A6 A304	4							
	Q162040000	TUERCA EXAGONAL M6	HEXAGONAL NUT M6	4							
7	Z276309000	GUIA DE SECADO COMPLETO	COMPLETE DRYER GUIDE	2							
8	Z275075000	DESIZAMIENTO GUIAS	GUIDE SLIDE	4							
	Q232040000	ARANDELA A6	WASHER A6	8							
	Q222012000	TUERCA AUTOBLOCANTE M6	SELF-LOCKING NUT M6	8							
	Q012042000	TORNILLO EXAGONAL M6X15 A304	HEXAGONAL BOLT M6x15 A304	4							
	Q262040000	ARANDELA GROW. A6 A304	WASHER GROW. A6 A304	4							
	Z310341000	ARANDELA RECTANGULAR	RECTANGULAR WASHER	4							
	Q162040000	TUERCA EXAGONAL M6	HEXAGONAL NUT M6	4							
9	Z276354000	AMARRE PATA	LEG FASTENING	2							
	Q262040000	ARANDELA GROW. A6 A304	WASHER GROW. A6 A304	4							
	Q162040000	TUERCA EXAGONAL M6	HEXAGONAL NUT M6	4							
10	Z276395000	PATA TUNEL SECADO COMPLETA	COMPLETE DRYER TUNNEL LEG	2							

MOD. LAVAVAJILLAS COMPACTOS COMPACT DISHWASHERS											
ZONA			TUNEL DE SECADO / DRYING TUNNEL					PLANO		C-2132 C-2133	
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	TUNEL DE SECADO							NOTAS
11	X260151000	PATA REGULABLE	ADJUSTABLE LEG	2							
	Q302022000	ARANDELA 16X6X1.2 A.304	WASHER 16X6X1.2 A.304	8							
	Q262040000	ARANDELA GROW. A6 A.304	WASHER GROW. A6 A.304	8							
	Q162040000	TUERCA EXAGONAL M6	HEXAGONAL NUT M6	8							
12	Z276398000	BANDEJA TUNEL SECADO COMPL.	COMPL. DRYER TUNNEL TRAY	1							
	Q221342000	REMACHE EXAGONAL M5	HEXAGONAL RIVET M5	8							
	Q242030000	ARANDELA ABANICO A5 A.304	FAN WASHER A5 A.304	8							
	Q012031000	TORNILLO EXAGONAL M5X10 A304	HEXAGONAL BOLT M5x10 A304	8							
13	Z275077000	UNA ARRASTRE IZQUIERDA LASER	LASER LEFT DRAG CLAW	5							
S/Nº	Z275078000	UNA ARRASTRE DERECHA LASER	LASER RIGHT DRAG CLAW	5							
	Q232050000	ARANDELA A8	WASHER A8	20							
	Q152046000	TORNILLO EXAGON. CON CUELLO	HEXAGONAL BOLT. WITH NECK	10							
	Q232040000	ARANDELA A6	WASHER A6	10							
	Q222012000	TUERCA AUTOBLOCANTE M6	SELF-LOCKING NUT M6	10							
14	Z276311000	SOPORTE UNA SECADO COMPL.	COMPL. DRYER CLAY SUPPORT	1							
	Q012042000	TORNILLO EXAGONAL M6X15 A304	HEXAGONAL BOLT M6x15 A304	2							
	Q232050000	ARANDELA A8	WASHER A8	4							
	Q232040000	ARANDELA A6	WASHER A6	2							
	Q222012000	TUERCA AUTOBLOCANTE M6	SELF-LOCKING NUT M6	2							
15	Z316354000	ABRAZADERA DE PRESION	PRESSURE CLAMP	2							
16	3712300000	TUBO PG21 0233.204.023	PIPE PG21 0233.204.023	1							
17	Z703006000	RACORD A 90 SFWO-P213T	CONNECTION A 90 SFWO-P213T	2							
	R023025000	CONTRATUERCA (GAES)	COUNTERNUT (GAES)	2							
18	Z276361000	POSTERIOR CUBIERTA COMPLET.	COMPLET. REAR COVER	1							
19	Z276345000	LATERAL CUBIERTA	SIDE COVER	1							
20	Z276346000	TAPA CUBIERTA	COVER LID	1							
	Q262040000	ARANDELA GROW. A6 A.304	WASHER GROW. A6 A.304	16							
	Q162040000	TUERCA EXAGONAL M6	HEXAGONAL NUT M6	16							
	Q152017000	TORNILLO AMARRE M6X13 A304	FASTENING BOLT M6X13 A304	4							
	Q221343000	REMACHE EXAGONAL M6	HEXAGONAL RIVET M6	8							
21	Z276751000	LATERAL CUBIERTA	SIDE COVER	4							

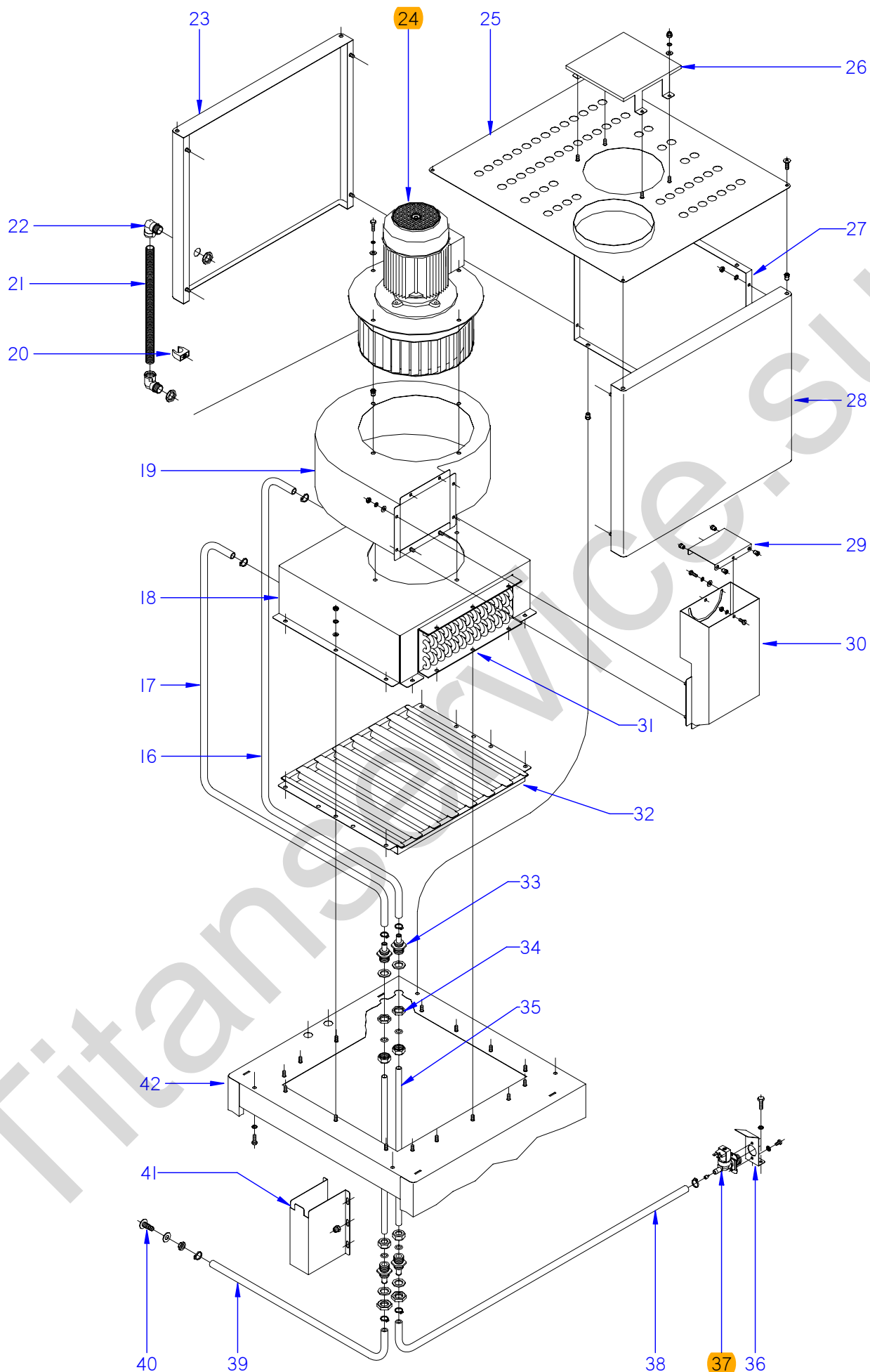
MOD. LAVAVAJILLAS COMPACTOS COMPACT DISHWASHERS											
ZONA			TUNEL DE SECADO / DRYING TUNNEL					PLANO			C-2132 C-2133
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	TUNEL DE SECADO							NOTAS
22	Z276342000	ANTERIOR CUBIERTA COMPLETA	COMPLET E FRONT COVER	1							
23	Z276391000	RESISTENCIA ALETAS 1500W 230V	FIN RESISTOR 1500W 230V	6							
	Q221305000	TUERCA EXG. AUTO M4 ZINCADA	HEXAG. NUT AUTO M4 ZINC-COA	12							
24	Z276329000	FRONTAL CAJA RESISTENCIA	RESISTOR BOX FRONT	1							
25	Z276326000	LATERAL IZDO. CAJA RESISTENC.	LEFT SIDE RESISTOR BOX	1							
26	Z276331000	VAINA TS. COMPLETA	COMPLETE TS. SHELL	1							
	Q012042000	TORNILLO EXAGONAL M6X15 A304	HEXAGONAL BOLT M6x15 A304	1							
	Q262040000	ARANDELA GROW. A6 A.304	WASHER GROW. A6 A.304	1							
	Q221343000	REMACHE EXAGONAL M6	HEXAGONAL RIVET M6	1							
27	Z276315000	SALIDA SECADO SOLDADO	WELDED DRYER OUTPUT	1							
	Q262040000	ARANDELA GROW. A6 A.304	WASHER GROW. A6 A.304	8							
	Q162040000	TUERCA EXAGONAL M6	HEXAGONAL NUT M6	16							
28	Z276301000	TUNEL SECADO SOLDADO	WELDED DRYER TUNNEL	1							
29	Z203047000	SOPORTE TERMOSTATOS	THERMOSTAT SUPPORT	1							
	Q232040000	ARANDELA A6	WASHER A6	2							
	Q162040000	TUERCA EXAGONAL M6	HEXAGONAL NUT M6	2							
	Q152024000	TORNILLO AVELLANADO M4X8	COUNTERSUNK BOLT M4x8	2							
30	Z203060000	TERMOSTATO 150°C	THERMOSTAT 150°C	1							
31	Z276318000	TAPA SALIDA SECADO	DRYER OUTPUT LID	1							
	Q302022000	ARANDELA 16X6X1.2 A.304	WASHER 16X6X1.2 A.304	2							
	Q152046000	TORNILLO EXAGON. CON CUELLO	HEXAGONAL BOLT. WITH NECK	2							
32	Z276394000	SOPORTE VENTILADOR	FAN BRACKET	1							
	Q082005000	TORNILLO CHAP. Ø4,2X13 4.2X13	PLATE BOLT Ø4.2X13 4.2X13	4							
	Q262040000	ARANDELA GROW. A6 A.304	WASHER GROW. A6 A.304	6							
	Q162040000	TUERCA EXAGONAL M6	HEXAGONAL NUT M6	6							
33	Z316412000	VENTILADOR CENTRIFUGO	SPIN FAN	1							
34	Z276375000	AMARRE VENTILADOR	FAN FASTENING	2							
35	Z276376000	LATERAL DCHO.CAJA RESISTENC.	RIGHT SIDE RESISTOR BOX.	1							





ITEM MARCADO EN COLOR = REPUESTO RECOMENDADO  
COLOURED ITEM = RECOMMENDED SPARE PART

N plano	Firma	Fecha	Aparato	TUNEL CONDENSADOR DE VAHOS	Lamina	Fagor Industrial S.Coop. <b>FAGOR</b>
C-2134	<i>[Signature]</i>	2008-10	LAVAVAJILLAS COMPACTOS		15	Oñate



ITEM MARCADO EN COLOR = REPUESTO RECOMENDADO  
COLOURED ITEM = RECOMMENDED SPARE PART

N plano	Firma	Fecha	Aparato	CONDENSADOR DE VAHOS	Lamina	Fagor Industrial S.Coop. <b>FAGOR</b>
C-2135	<i>[Signature]</i>	2008-10	LAVAVAJILLAS COMPACTOS		16	Oñate

MOD.											
LAVAVAJILLAS COMPACTOS COMPACT DISHWASHERS				ZONA		TUNEL CONDENSADOR DE VAHOS STEAM CONDENSER TUNNEL				PLANO	C-2134 C-2135
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	TUNEL COND. DE VAHOS							NOTAS
1	Z276732000	TUNEL CONDENSADOR DE VAHOS	COMP STEAM CONDENSOR TUN	1							
	Z276520000	PROTECTOR SUPERIOR SOLDAD.	WELDED UPPER PROTECTOR	1							
2	Z270334000	PERFIL	PROFILE	4							
3	Z276206000	JUNTA SUPERIOR COMPACTO**	COMPACT UPPER JOINT**	1							
4	Z276208000	JUNTA LATERAL COMPACTO**	COMPACT SIDE JOINT**	2							
5	Z276207000	JUNTA INFERIOR COMPACTO**	COMPACT LOWER JOINT **	1							
	Q302022000	ARANDELA 16X6X1.2 A.304	WASHER 16X6X1.2 A.304	12							
	Q262040000	ARANDELA GROW. A6 A304	WASHER GROW. A6 A304	12							
	Q162040000	TUERCA EXAGONAL M6	HEXAGONAL NUT M6	12							
	Q212040000	TUERCA SOMBRERETE M6	COWL NUT M6	10							
6	Z276309000	GUIA DE SECADO COMPLETO	COMPLETE DRYER GUIDE	2							
7	Z275075000	DESlizAMIENTO GUIAS	GUIDE SLIDE	4							
	Q232040000	ARANDELA A6	WASHER A6	8							
	Q222012000	TUERCA AUTOBLOCANTE M6	SELF-LOCKING NUT M6	8							
	Q012042000	TORNILLO EXAGONAL M6X15 A304	HEXAGONAL BOLT M6x15 A304	4							
	Q262040000	ARANDELA GROW. A6 A304	WASHER GROW. A6 A304	4							
	Z310341000	ARANDELA RECTANGULAR	RECTANGULAR WASHER	4							
	Q162040000	TUERCA EXAGONAL M6	HEXAGONAL NUT M6	4							
8	Z276354000	AMARRE PATA	LEG FASTENING	2							
	Q262040000	ARANDELA GROW. A6 A304	WASHER GROW. A6 A304	4							
	Q162040000	TUERCA EXAGONAL M6	HEXAGONAL NUT M6	4							
9	Z276395000	PATA TUNEL SECADO COMPLETA	COMPLETE DRYER TUNNEL LEG	2							
10	X260151000	PATA REGULABLE	ADJUSTABLE LEG	2							
	Q302022000	ARANDELA 16X6X1.2 A.304	WASHER 16X6X1.2 A.304	8							
	Q262040000	ARANDELA GROW. A6 A.304	WASHER GROW. A6 A.304	8							
	Q162040000	TUERCA EXAGONAL M6	HEXAGONAL NUT M6	8							
11	Z276398000	BANDEJA TUNEL SECADO COMPL.	COMPL. DRYER TUNNEL TRAY	1							
	Q221342000	REMACHE EXAGONAL M5	HEXAGONAL RIVET M5	8							
	Q242030000	ARANDELA ABANICO A5 A.304	FAN WASHER A5 A.304	8							
	Q012031000	TORNILLO EXAGONAL M5X10 A304	HEXAGONAL BOLT M5x10 A304	8							



MOD.		LAVAVAJILLAS COMPACTOS COMPACT DISHWASHERS		ZONA	TUNEL CONDENSADOR DE VAHOS STEAM CONDENSER TUNNEL		PLANO	C-2134 C-2135	
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	TUNEL COND. DE VAHOS					NOTAS
12	Z270326000	SUJECION CORTINA	CURTAIN FASTENING	2					
	Q262030000	ARANDELA GROW. A5 A.304	WASHER GROW. A5 A.304	2					
	Q232040000	ARANDELA A6	WASHER A6	2					
13	Z276419000	CORTINA EXTERIOR COMPLETA	COMPLETE EXTERIOR CURTAIN	1					
14	Z275077000	UNA ARRASTRE IZQUIERDA LASER	LASER LEFT DRAG CLAW	5					
S/Nº	Z275078000	UNA ARRASTRE DERECHA LASER	LASER RIGHT DRAG CLAW	5					
	Q232050000	ARANDELA A8	WASHER A8	20					
	Q152046000	TORNILLO EXAGON. CON CUELLO	HEXAGONAL BOLT. WITH NECK	10					
	Q232040000	ARANDELA A6	WASHER A6	10					
	Q222012000	TUERCA AUTOBLOCANTE M6	SELF-LOCKING NUT M6	10					
	Z276311000	SOPORTE UNA SECADO COMPL.	COMPL. DRYER CLAY SUPPORT	1					
	Q012042000	TORNILLO EXAGONAL M6X15 A304	HEXAGONAL BOLT M6x15 A304	2					
	Q232050000	ARANDELA A8	WASHER A8	4					
	Q232040000	ARANDELA A6	WASHER A6	2					
	Q222012000	TUERCA AUTOBLOCANTE M6	SELF-LOCKING NUT M6	2					
16	3676900000	TUBO GOMA NEGRA Ø 17*10	BLACK RUBBER PIPE 17*10	1					
	Q881302000	ABRAZADERA 12-20	CLAMP 12-20	2					
17	3676900000	TUBO GOMA NEGRA Ø 17*10	BLACK RUBBER PIPE 17*10	1					
	Q881302000	ABRAZADERA 12-20	CLAMP 12-20	2					
18	Z276741000	CUBIERTA BATERIA	BATTERY COVER	1					
	Q221343000	REMACHE EXAGONAL M6	HEXAGONAL RIVET M6	4					
	Q262040000	ARANDELA GROW. A6 A.304	WASHER GROW. A6 A.304	12					
	Q162040000	TUERCA EXAGONAL M6	HEXAGONAL NUT M6	12					
19	Z276742000	CUBIERTA VENTOLA COMPLETA	COMPLETE VENTOLA COVER	1					
	Q221343000	REMACHE EXAGONAL M6	HEXAGONAL RIVET M6	8					
20	Z316354000	ABRAZADERA DE PRESION	PRESSURE CLAMP	2					
21	3712300000	TUBO PG21 0233.204.023	PIPE PG21 0233.204.023	1					
22	Z703006000	RACORD A 90 SFWO-P213T	CONNECTION A 90 SFWO-P213T	2					
	R023025000	CONTRATUERCA (GAES)	COUNTERNUT (GAES)	2					
23	Z276752000	POSTERIOR CUBIERTA COMPL.	COMPLET. REAR COVER	1					
24	Z276760000	VENTILADOR CENTRIFUGO	SPIN FAN	1					

MOD. LAVAVAJILLAS COMPACTOS COMPACT DISHWASHERS											
ZONA			TUNEL CONDENSADOR DE VAHOS STEAM CONDENSER TUNNEL					PLANO		C-2134 C-2135	
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	TUNEL COND. DE VAHOS							NOTAS
25	Z276756000	TAPA CUBIERTA COMPLETA	COMPLETE COVER LID	1							
	Q152017000	TORNILLO AMARRE M6X13 A304	FASTENING BOLT M6X13 A304	4							
	Q221343000	REMACHE EXAGONAL M6	HEXAGONAL RIVET M6	8							
26	Z276759000	CUBIERTA MOTOR	MOTOR COVER								
	Q262040000	ARANDELA GROW. A6 A.304	WASHER GROW. A6 A.304	16							
	Q162040000	TUERCA EXAGONAL M6	HEXAGONAL NUT M6	16							
27	Z276751000	LATERAL CUBIERTA	SIDE COVER	2							
28	Z276342000	ANTERIOR CUBIERTA COMPLETA	COMPLET E FRONT COVER	1							
29	Z276755000	REGULADOR SALIDA AIRE	AIR OUTPUT CONTROL	1							
	Q152047000	TORNILLO EXAGON. CON CUELLO	HEXAGONAL BOLT. WITH NECK	2							
	Q232050000	ARANDELA A8	WASHER A8	2							
	Q262030000	ARANDELA GROW. A5 A.304	WASHER GROW. A5 A.304	2							
	Q162030000	TUERCA EXAGONAL M5	HEXAGONAL NUT M5	2							
	Q222011000	REMACHE EXAGONAL M5 (INOX)	HEXAGONAL RIVET M5 (INOX)	2							
30	Z276746000	SALIDA AIRE COMPLETO	COMPLETE AIR OUTPUT	1							
	Q232040000	ARANDELA A6	WASHER A6	4							
	Q162040000	TUERCA EXAGONAL M6	HEXAGONAL NUT M6	4							
	Q262040000	ARANDELA GROW. A6 A.304	WASHER GROW. A6 A.304	12							
	Q012042000	TORN.EXA. M6X15 AISI 304	HEX BOLT M6X15 AISI 304	8							
31	Z276762000	BATERIA COMPLETA	COMPLETE BATTERY	1							
32	Z276734000	REJILLA ASPIRACION VAHOS COM.	COM. STEAM EXTRACT. GRILLE	1							
33	Z271901000	PASAMUROS ACLARADO	RINSE BUSHING	4							
	Q307032000	JUNTA 32X21X3	JOINT 32X21X3	4							
34	Q223031000	TUERCA M.24x2.5	NUT M.24X2.5	2							
	Q223023000	TUERCA EXAGONAL 5-8 LATON	HEX NUT 5-8 BRASS	2							
35	Z276761000	TUBO EMPALME	CONNECTION PIPE	2							
	Q307063000	JUNTA TORICA 12.29X19.35X3.53	O-RING 12.29X19.35X3.53	4							
	Q223108000	TUERCA M.24X2.5	NUT M.24X2.5	4							

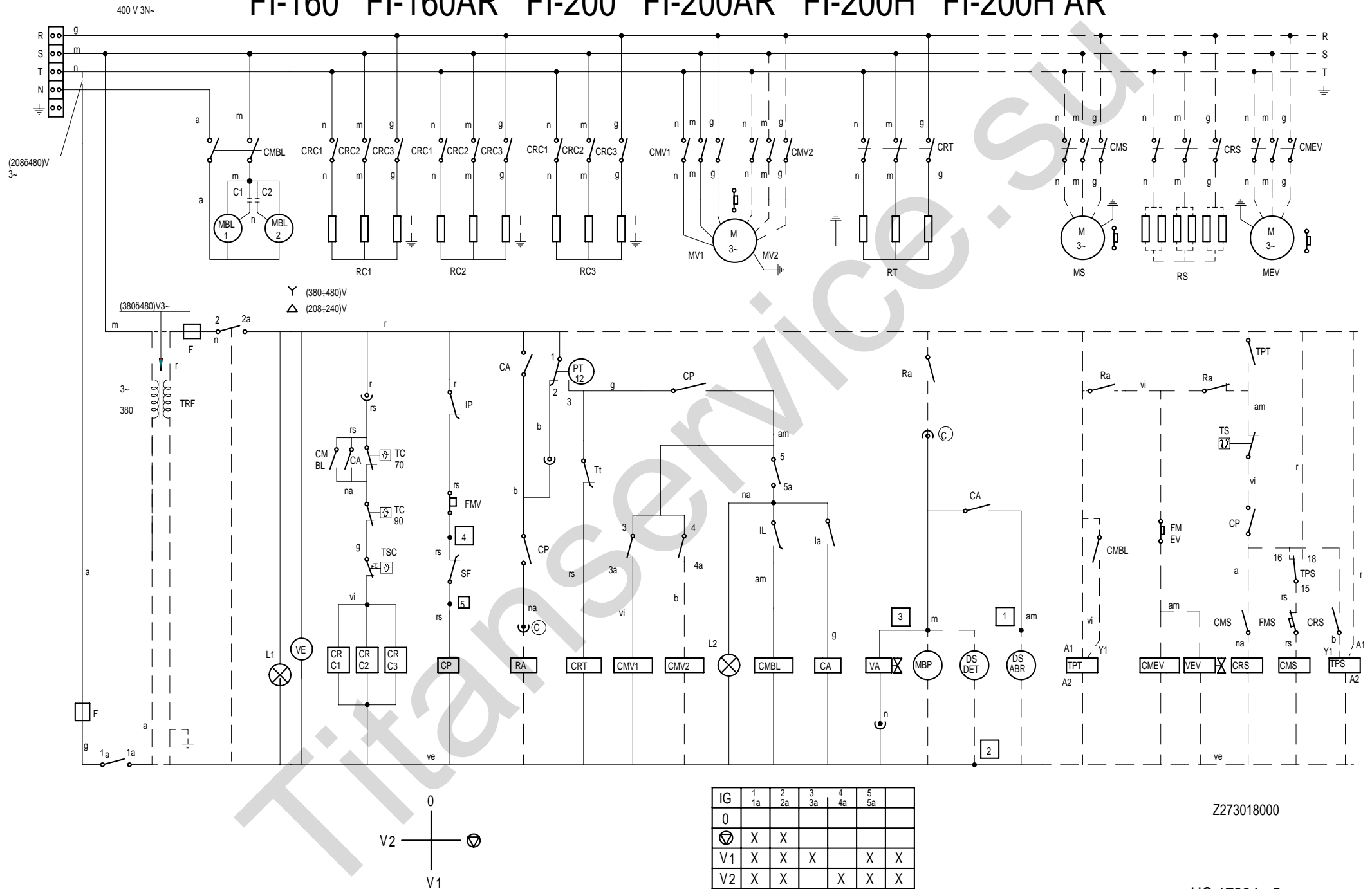






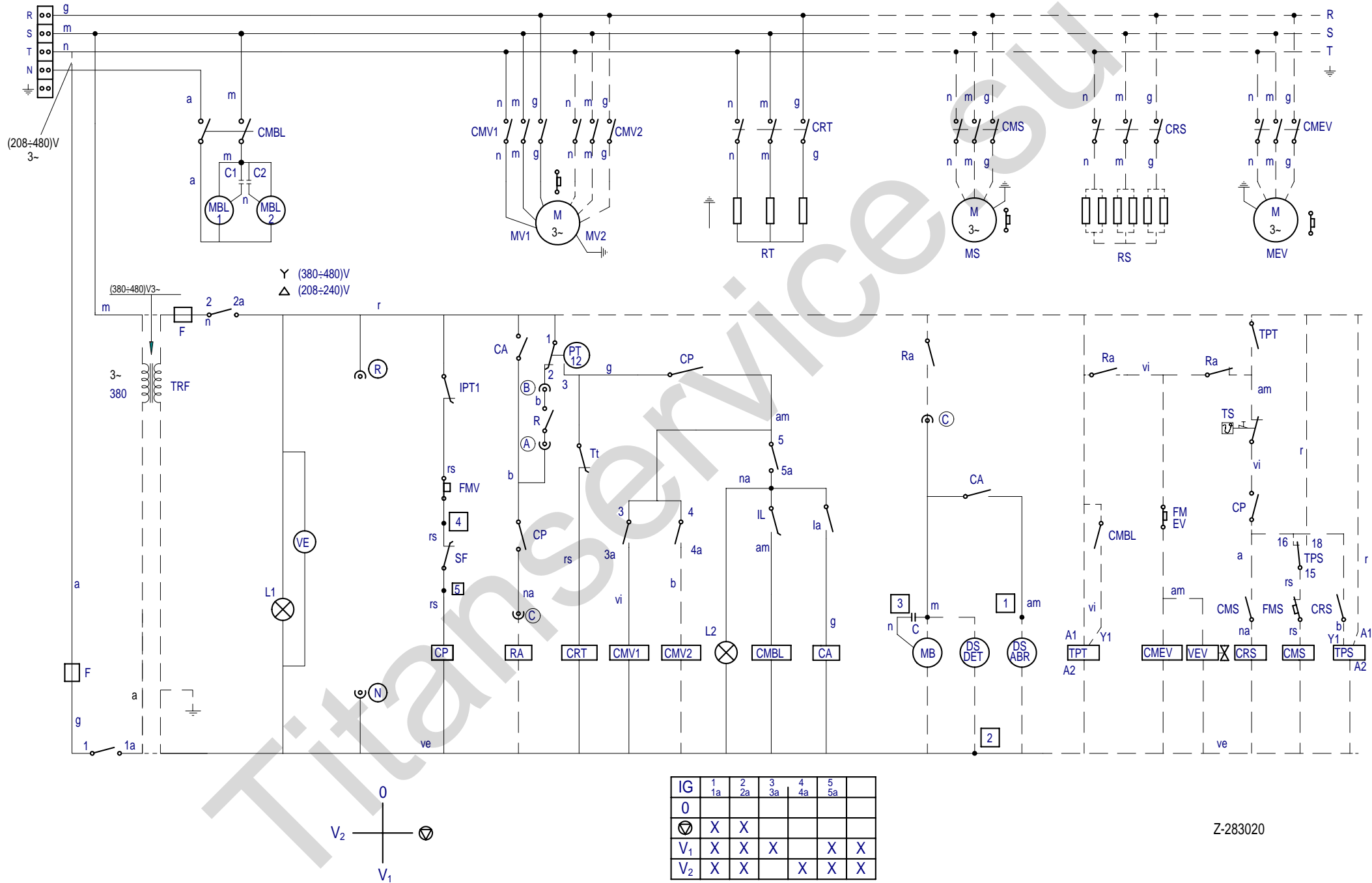


# FI-160 FI-160AR FI-200 FI-200AR FI-200H FI-200H AR



# ECO -200H

400 V 3N~

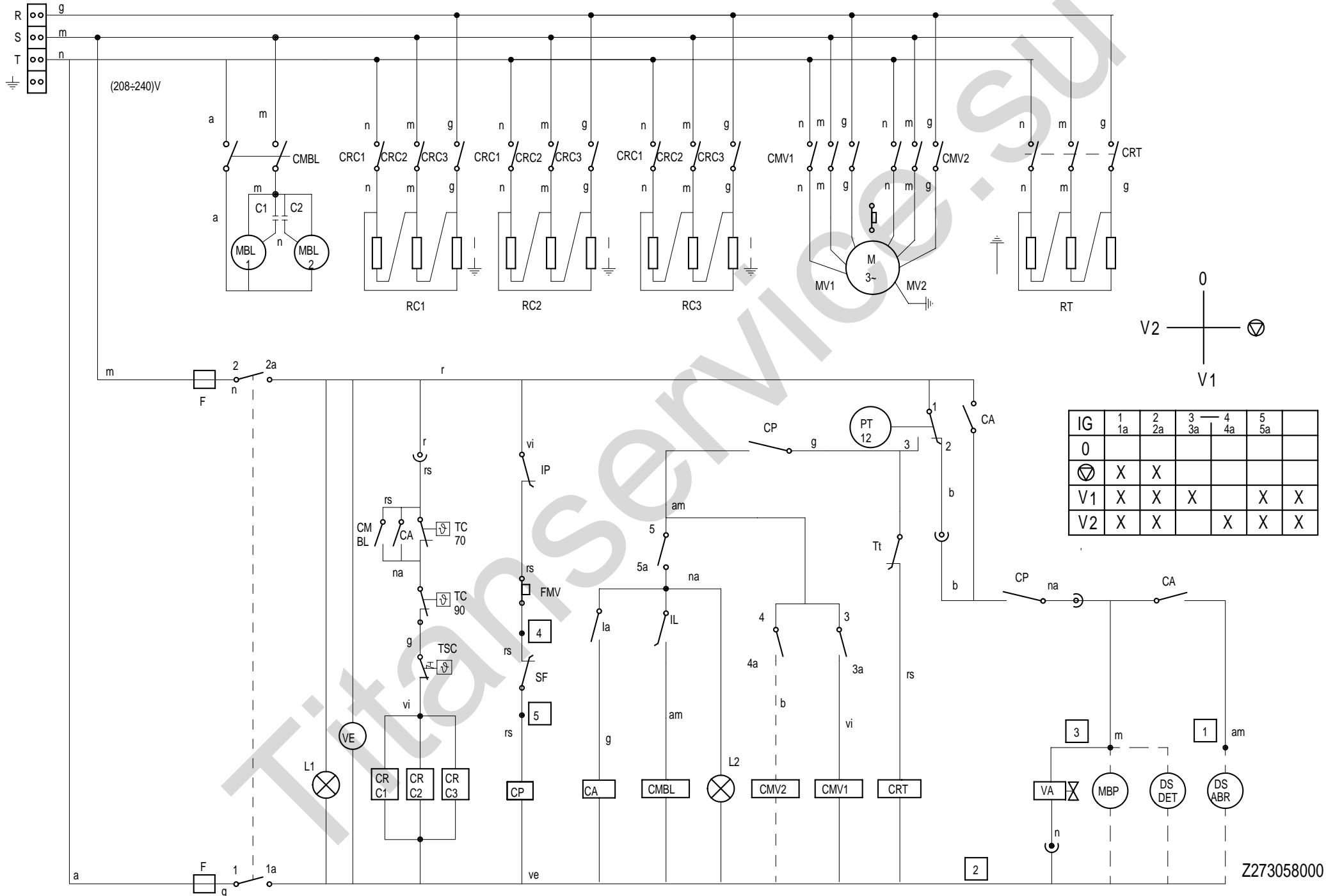


Z-283020

HC-17304-2

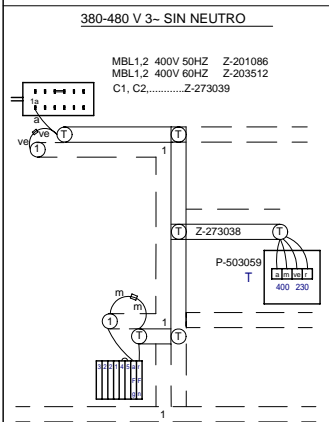


# FI-200 W

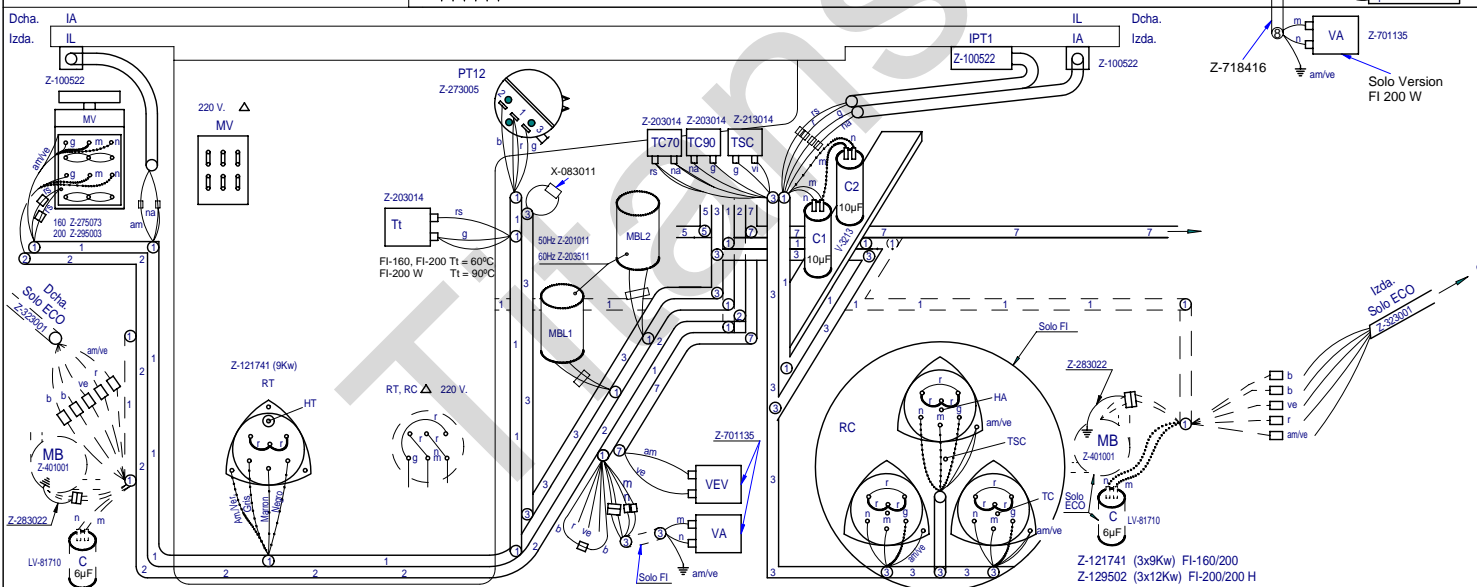


Z273058000

HC-17756 - 2



A diagram showing a vertical assembly of components. A horizontal blue line passes through the middle of the assembly, intersecting several vertical bars and a central rectangular block.



No Imprimir  
para la linea  
de montaje,  
imprimir  
hoja 2 y 3

UL				
N°	REFERENCIA	160	200	200 W
1	Z-273030	X	X	Z-273056
2	Z-273032		X	
3	Z-273031	X	X	Z-273057
4	Z-276382	X	X	
5	Z-276381	X	X	
7	Z-316702	X	X	

FI 200 W	}	Z-273058
FI 160		
FI 200	}	Z-273018
ECO 160		
ECO 200	}	Z-313070
	}	Z-283020

Indicador de Componentes Z-313068

Esquema montaje arrastre COMPACTO 380V.			Z-273034		
Nº	Pieza		Nº Clasificación	Alcabado	
Nº	Modificación	Propuesta de	Fecha	Tolerancias generales	
①	Modificación general	Maillo	4-2-2002	$\leq 1$ $5-25\%$ $25-50\%$	$50-100\%$ $>100\%$ $\propto \epsilon$
②	Sustituir contact. R-663031 por Z-203050 y Z-316328 por Z-953046	J.M.P.	3-12-2002		
③	Introducir TC 70 y conexion en CMBL y CA	J.Maillo	29-04-2005		
4	En laversion FI-200W Tt ajustar a 90°C	M.Maillo	1-12-2005		
5	Eliminar PT11 y puentear cables rojos y rosa	M.Maillo	03-03-2009		
Firma		Fecha		Mecanizado superficial	
Dibujado S.N.		6-3-01		 Fagor Industrial,Koop.Elk, Mugiatusa	
Proyectado					
Comprobado					
Escala					
LAVAVAJILLAS				Plano numero <b>HD -16280 - 5</b> Sustituyete al nº  Plano hau ez dalante enbi ez berritza gure baimetu gabe	

ESPAÑOL

ⒶⒷ = Puntos de conexión con R  
Ⓒ = Puntos de conexión 160/200 sin secado ni condensador  
C,1,C2 = Condensador  
CA = Relé auxiliar aclarado  
CMBL 1/2/3 = Contactador bomba lavado 1/2/3  
CMBPL = Contactador bomba prelavado  
CMEV = Contactador motor extractor  
CMS = Contactador motor secado  
CMV 1/2 = Contactador avance 1/2  
CMREC = Contactador motor recuperador  
CRC 11/12/13/21/22 = Contactador calentamiento calderín  
CRS = Contactador resistencia secado  
CRTA = Contactador calentamiento aclarado  
CRT2 = Contactador calentamiento tanque 2  
CRT11/12 = Contactador calentamiento tanque 1  
CP = Relé puerta  
DS.ABR = Dosificador abrillantador  
DS.DET = Dosificador detergente  
F = Fusible  
FMEV = Relé térmico motor extractor  
FML1/2/3 = S. Térmico bomba lavado 1/2/3  
FMS = Relé térmico motor secado  
FMREC = Relé térmico motor recuperador  
FMV = S. Térmica motor avance  
la = Micro aclarado  
IG = Interruptor general  
IL = Micro lavado  
Im1/2/3 = Pulsador de marcha  
IPA = Micro puerta aclarado  
IP1/2/3 = Pulsador de parada  
IPPL = Micro puerta prelavado  
IPT1/2/3 = Micro puerta tanque 1/2/3  
L1 = Ploto de encendido  
L2 = Ploto marcha  
MB = Bomba de llenado y aclarado  
MBA = Bomba aclarado  
MBL1/2/3 = Bomba lavado 1/2/3  
MBP = Bomba de presión  
MBPL = Bomba prelavado  
MEV = Motor extractor vahos  
MREC = Motor recuperador  
MS = Motor secado  
MV = Motor avance  
Pa = Presostato aclarado  
PE1/2 = Parada de emergencia  
PPL = Presostato prelavado  
PT11 = Presostato lavado 1 calentamiento  
PT12 = Presostato lavado 1 llenado  
PT21 = Presostato lavado 2 calentamiento  
PT2/PT22 = Presostato lavado 2 llenado  
PT3 = Presostato lavado 3 llenado  
R = Relé de Generador A.C.  
ⓇⓃ = Toma de alimentación Generador A.C.  
Ra = Relé auxiliar aclarado y llenado  
RC11/12/13/21/22 = Resistencia calderín  
RS = Resistencia secado  
RTA = Resistencia calentamiento aclarado  
RT2 = Resistencia tanque 2  
RT11/12 = Resistencia tanque 1  
SF = Micro fin recorrido  
TA = Termostato aclarado  
TC, 1/2 = Termostato calderín  
TPA = Temporizador Aclarado  
TPT = Temporizador inicio  
TPS = Temporizador secado  
TREC = Termostato recuperador  
TRF = Transformador  
TS = Termostato secado  
TSC, 1/2 = Limitador calderín  
Tt1/2 = Termostato tanque 1/2  
VA = Electrovalvula llenado y aclarado  
VE = Ventilador cuadro eléctrico  
VEV = Electrovalvula condensación vahos  
VL1/2 = Electrovalvula llenado tanque  
VG = Electrovalvula general  
VREC = Electrovalvula salida

COLOR COLORES

a = Azul  
am = Amarillo  
amve = Amarillo/verde  
b = Blanco  
g = Gris  
m = Marrón  
n = Negro  
na = Naranja  
r = Rojo  
rs = Rosa  
ve = Verde  
vi = Violeta

FRANÇAIS

Points de connexion R  
Points de connexion 160/200 sans sechage ni condensateur  
Condensateur  
Relais auxiliaire rinçage  
Contacteur pompe lavage 1/2/3  
Contacteur pompe prelavage  
Contacteur moteur extracteur  
Contacteur moteur sechage  
Contacteur avance 1/2  
Contacteur moteur recuperateur  
Contacteur chauff. surchauffeur  
Contacteur resistances sechage  
Contacteur chauffage rinçage  
Contacteur chauffage cuve 2  
Contacteur chauffage cuve 1  
Relais porte  
Doseur de tensioactif  
Doseur de detergent  
Fusible  
Relais thermique moteur extracteur  
S. Thermique pompe lavage 1/2/3  
Relais thermique moteur sechage  
Relais thermique moteur recuperateur  
S. Thermica moteur avance  
Micro rinçage  
Interrupteur general  
Micro lavage  
Bouton marche  
Micro porte rinçage  
Bouton arrêt  
Micro porte prelavage  
Micro porte cuve 1/2/3  
Voyant fonctionnement  
Voyant demarrage  
Pompe remplissage rinçage  
Pompe rinçage  
Pompe lavage 1/2/3  
Pompe de pression  
Pompe prelavage  
Moteur extracteur vapeur  
Moteur recuperateur  
Moteur sechage  
Moteur avance  
Pressostat rinçage  
Arrêt d'urgence  
Pressostat prelavage  
Pressostat lavage 1 chauffage  
Pressostat lavage 1 remplissage  
Pressostat lavage 2 chauffage  
Pressostat lavage 2 remplissage  
Pressostat lavage 3 remplissage  
Relais du Générateur  
Alimentation generateur  
Relais auxiliaire rinçage remplissage  
Resistance surchauffeur  
Resistance sechage  
Resistance chauffage rinçage  
Resistance cuve 2  
Resistance cuve 1  
Micro fin de course  
Thermostat de rinçage  
Thermostat surchauffeur  
Temporisateur rinçage  
Temporisateur demarrage  
Temporisateur sechage  
Thermostate recuperateur  
Transformateur  
Thermostat sechage  
Thermostat limiteur surchauffeur  
Thermostat cuve 1/2  
Electrovanne remplissage rinçage  
Ventilateur tableau électrique  
Electrovanne condenseur vapeur  
Electrovanne remplissage cuve  
Electrovanne general  
Electrovanne demarrage  
COULEURS  
Bleu  
Jaune  
Jaune / vert  
Blanc  
Gris  
Marron  
Noir  
Orange  
Rouge  
Rose  
Vert  
Violet

ENGLISH

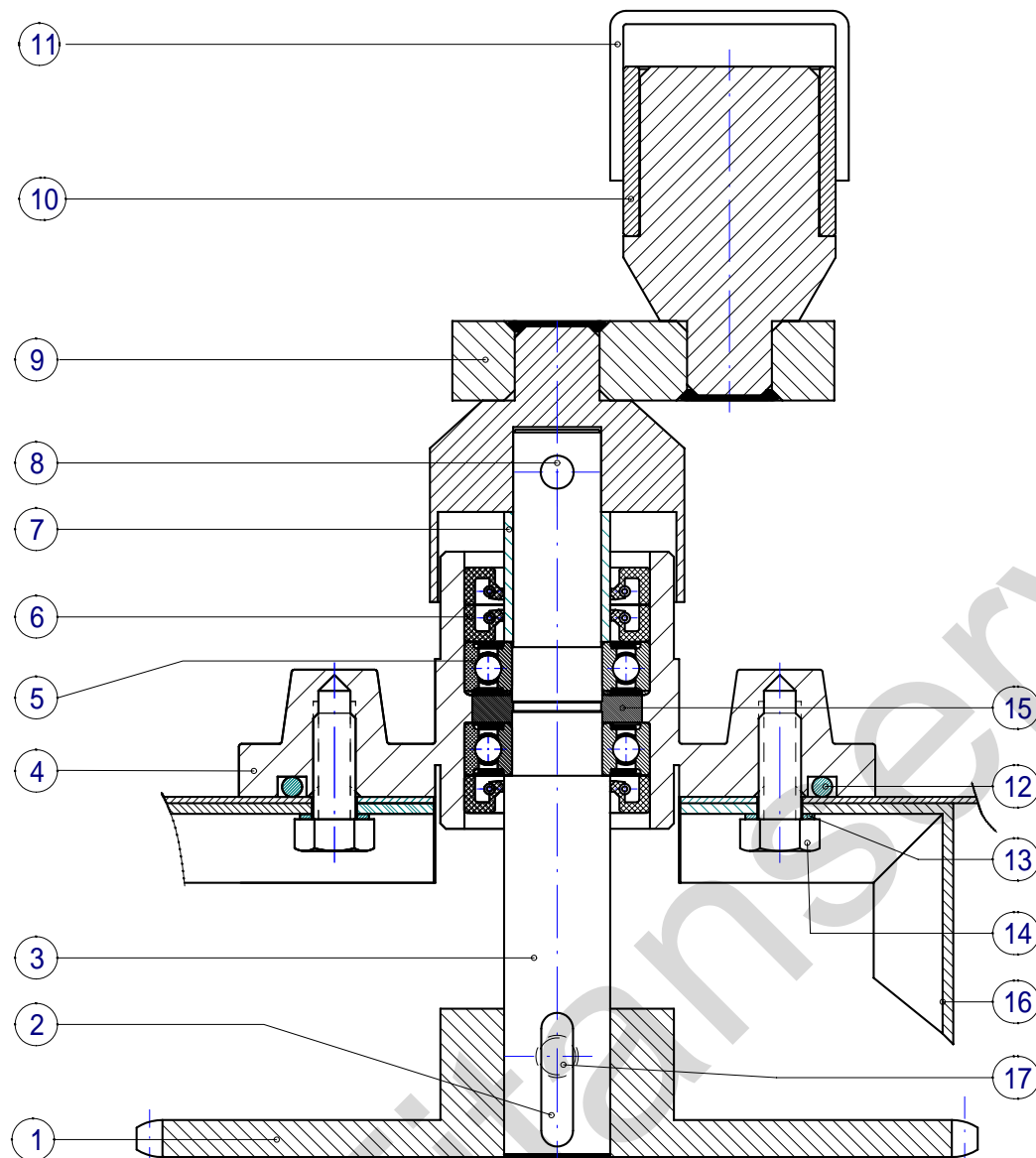
Connection point with R  
Connection points 160/200 without drying nor condenser  
Condenser  
Rinse auxiliary relay  
Wash pump contactor 1/2/3  
Pre-Wash pump contactor  
Exhaust motor contactor  
Drying motor contactor  
Advance contactor 1/2  
Motor recover contactor  
Boiler heating contactor  
Drying heating element contactor  
Rinse heating contactor  
Tank heating contactor 2  
Tank heating contactor 1  
Door relay  
Rinse doser  
Detergent doser  
Fuse  
Thermic switch exhaust motor relay  
Thermic switch pump 1/2/3  
Drying motor thermic relay  
Thermic switch recover motor  
Thermic switch rack pulling motor  
Rinse microswitch  
Main switch  
Wash microswitch  
On pushbutton  
Rinse door microswitch  
Off pushbutton  
Pre-wash door microswitch  
Tank door microswitch 1/2/3  
Operation light  
Start light  
Fill and rinse pump  
Rinse pump  
Wash pump 1/2/3  
Pressure pump  
Pre-wash pump  
Exhaust steam motor  
Recover motor  
Drying motor  
Motor advance  
Rinse level switch  
Emergency stop  
Pre-wash level switch  
Wash level 1 and heating switch  
Wash level 1 and fill switch  
Wash level 2 and heating switch  
Wash level 2 and fill switch  
Wash 3 fill pressostat  
Generator rele  
Water heater feeding  
Rinse and fill auxiliary relay  
Boiler heating element  
Drying heating element  
Rinse heating heater  
Tank heater 2  
Tank heater 1  
Safety end switch  
Rinse thermostat  
Boiler thermostat  
Rinsing timer  
Start timer  
Drying timer  
Recover thermostat  
Trasformer  
Drying thermostat  
Boiler Hi-limit thermostat  
Tank thermostat 1/2  
Fill and rinse valve  
Switchboard fan  
Exhaust condenser solenoid valve  
Tank fill valve  
Main valve  
Outlet solenoid valve  
COLOUR  
Blue  
Yellow  
Yellow / green  
White  
Grey  
Brown  
Black  
Orange  
Red  
Pink  
Green  
Purple

DEUTSCH

Anschlusspunkte mit R  
Anschlusspunkte 160/200 weder ohne Trocknung noch Kondensator  
Kondensator  
Hillsrelais Spülen  
Kontaktschütz Waschpumpe 1/2/3  
Kontaktschütz Vorwaschpumpe  
Kontaktschütz Abzugsmotor  
Kontaktschütz Trocknungsmotor  
Kontaktschütz Vorlauf 1/2  
Kontaktschütz Rekuperatormotor  
Kontaktschütz Boilerheizung  
Kontaktschütz Trocknungsheizwiderstand  
Kontaktschütz Spülheizung  
Kontaktschütz Heizung Tank 2  
Kontaktschütz Heizung Tank 1  
Türrelais  
Dosierer Glanzmittel  
Dosierer Spülmittel  
Sicherung  
Thermorelais Abzugsmotor  
Thermoschalter Waschpumpe 1/2/3  
Thermorelais Trocknungsmotor  
Thermorelais Rekuperatormotor  
Thermoschalter Vorlaufmotor  
Mikroschalter Spülen  
Hauptschalter  
Mikroschalter Waschen  
Betriebstaster  
Mikroschalter Tür Spülen  
Aus-Taster  
Mikroschalter Tür Vorwaschen  
Mikroschalter Tür Tank 1/2/3  
Betriebsanzeigelampe  
Startanzeigelampe  
Füll-und Rinspumpe  
Spülpumpe  
Waschpumpe 1/2/3  
Druckpumpe  
Vorwaschpumpe  
Motor Dampfabzug  
Rekuperatormotor  
Trocknungsmotor  
Vorlaufmotor  
Druckregler Spülen  
Not-Aus  
Druckregler Vorwaschen  
Druckregler Waschstufe 1 Heizen  
Druckregler Waschstufe 1 Füllen  
Druckregler Waschstufe 2 Heizen  
Druckregler Waschstufe 2 Füllen  
Druckwächter Spülgang 3 Füllvorgang  
Generator  
Relais Generator  
Stromversorgungsanschluss Generator  
Hilfsrelais Spülen und Füllen  
Boilerheizwiderstand  
Heizwiderstand Trocknen  
Heizwiderstand Spülen  
Heizwiderstand Tank 2  
Heizwiderstand Tank 1  
Mikroschalter Zyklusende  
Thermostat zum Spülen  
Thermostat kessel  
Zeitschaltuhr Spülgang  
Start-Timer  
Trocknungs-Timer  
Rekuperator-Timer  
Transformator  
Trocknungsthermostat  
Grenztthermostat Boiler  
Thermostat Tank 1/2  
Elektroventil Füllen und Spülen  
Schalttafelventilator  
Elektroventil Dampfkondensation  
Elektroventil Tankfüllung  
Hauptelektroventil  
Ausgangselectroventil  
FARBEN  
Blau  
Gelb  
Gelbgrün  
Weiß  
Grau  
Braun  
Schwarz  
Orange  
Rot  
Rosa  
Grün  
Violett


ITALIANO

Punti di collegamento con R  
Punti di collegamento 160/200 senza asciugatura né condensatore  
Condensatore  
Rele ausiliario risciacquo  
Contattore pompa lavaggio 1/2/3  
Contattore pompa prelavaggio  
Contattore motore estrattore  
Contattore motore asciugatura  
Contattore avanzamento 1/2  
Contattore motore recuperatore  
Contattore riscaldamento boiler  
Contattore resistenza asciugatura  
Contattore riscaldamento risciacquo  
Contattore riscaldamento serbatoio 2  
Contattore riscaldamento serbatoio 1  
Rele porta  
Dosatore brillantante  
Dosatore detersivo  
Fusibile  
Rele termico motore estrattore  
Rele termico pompa lavaggio 1/2/3  
Rele termico motore asciugatura  
Contattore motore recuperatore  
Rele termico motore avanzamento  
Microinterruttore risciacquo  
Interruttore generale  
Microinterruttore lavaggio  
Bottone di avvio  
Microinterruttore porta risciacquo  
Bottone di arresto  
Microinterruttore porta prelavaggio  
Microinterruttore porta serbatoio 1/2/3  
Spia accensione  
Spia avvio  
Pompa di riempimento e risciacquo  
Pompa risciacquo  
Pompa lavaggio 1/2/3  
Pompa a pressione  
Pompa prelavaggio  
Motore estrazione vapore  
Motore recuperatore  
Motore asciugatura  
Motore avanzamento  
Pressostato risciacquo  
Arresto di emergenza  
Pressostato prelavaggio  
Pressostato lavaggio 1 riscaldamento  
Pressostato lavaggio 1 riempimento  
Pressostato lavaggio 2 riscaldamento  
Pressostato lavaggio 2 riempimento  
Pressostato lavaggio 3 riempimento  
Rele Generator  
Alimentazione generatore  
Rele ausiliario risciacquo e riempimento  
Resistenza boiler  
Resistenza asciugatura  
Resistenza riscaldamento risciacquo  
Resistenza serbatoio 2  
Resistenza serbatoio 1  
Microinterruttore finecorsa  
Termostato risciacquo  
Termostato boiler  
Timer risciacquo  
Timer avvio  
Timer asciugatura  
Termostato recuperatore  
Trasformatore  
Termostato asciugatura  
Termostato limitatore boiler  
Termostato serbatoio 1/2  
Elettrovalvola riempimento e risciacquo  
Ventilatore quadro elettrico  
Elettrovalvola condensazione vapore  
Elettrovalvola riempimento serbatoio  
Elettrovalvola generale  
Elettrovalvola uscita  
COLORE  
Blu  
Giallo  
Giallo/verde  
Bianco  
Grigio  
Marrone  
Nero  
Arancio  
Rosso  
Rosa  
Verde  
Viola



17	Varilla roscada	1	Hierro	Z-105051		HB-16546
16	Refuerzo soporte	1	AISI 304	Z-270335		HC-16709
15	Grasa KRAFFT	1	Molykote-Longterm W-2	Ref.:41502		
14	Tornillo exagonal M.8x20	4	AISI 304	Q-012053		DIN 933
13	Arandela muelle A.8	4	AISI 304	Q-262050		DIN 127
12	Junta tórica Ø105.28xØ94.62xØ5.33	1	E.P.D.M.	Q-307045	Color:Negro	
11	U motriz	1	AISI 304	Z-275053		HC-16750
10	Casquillo	1	Bronce 555	Z-105027		HB-16421
9	Placa unión completa	1		Z-275022		HB-17129
8	Pasador cónico	1	AISI 304	Z-105026		HB-16550
7	Casquillo distanciador	1	AISI 304	Z-105055		HB-16620
6	Reten radial 20x35x7	3		Z-105016		HB-16555
5	Rodamiento 6003-2RS	2	Inoxidable	Z-105017		HB-16557
4	Soporte rodamientos	1	Latón	Z-275021	Cromado	HC-16683
3	Eje	1	AISI 304	Z-275011		HB-17082
2	Chaveta eje	1	Acero St 60	Z-105014		HB-16426
1	Pi-on	1	Acero FE-50			
	Montaje rodamientos arrastre compacto			Z-275080		

Nº	Pieza	Cant.	Material	Nº Clasificación	Acabado	
Nº	Modificación		Propuesta de	Fecha	Tolerancias generales	
					<5±	50-100± :
					5-25± :	> 100±
					25-50± :	∞±

	Firma	Fecha	<b>FAGOR</b>  Fagor Industrial,Koop.Elk, Mugatua	Mecanizado superficial
Dibujado	Iria	2000-3-17		
Proyectado				
Comprobado				
Escala	<b>LAVAVAJILLAS COMPACTO</b>			Plano numero
1:1				
				Plano hau ez daiteke erabili ez berritza gure baimenitz gabe
				Sustituido por